

ZPRAVODAJ

města Horšovský Týn



prosinec 2023 | číslo 12

Nové vyhlášky
o poplatcích na r. 2024
strany 5 – 7

Pozvánky na adventní
a vánoční program
strany 14 – 23

Hasičky
na Flidr Cupu
strana 24

TIP MĚSÍCE

V rámci letošního adventu můžete navštívit akce tradiční, nové, ale i mimořádné, jakou je přeshraniční výstava historických i současných betlémů v prostorách zámku.

O adventu se města promění v pohádkový svět s milióny světýlek, které zdobí ulice i vánoční stromy. Předvánoční atmosféru umocňují i kulturní a společenské akce. Náladu je kouzelná, děti se těší na Ježíška a lidé mají k sobě blíže. Přejeme Vám příjemné prožití svátků vánočních naplněné radostí a klidem.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 18. 10. a 1. 11. 2023

Projednala:

- vyjádření (souhlas) se stavbou „Horšovský Týn, parc. č. 85/7 – Kolna a kryté parkovací stání“ na pozemku parc. č. 85/7, k. ú. Horšovský Týn. Město je vlastníkem sousedních pozemků parc. č. 2585/78, 85/6, 85/8 k. ú. Horšovský Týn. Stavba bude umístěna ve vzdálenosti 1,1 m od pozemku města, souhlas se stavbou bude vydán k povolení výjimky z odstupových vzdáleností. Objekt o velikosti 5,7 x 6,3 m bude nepodsklepený, dřevěné konstrukce s pultovou střechou, plechová krytina ve tvaru střešních tašek červené barvy. Stěny kolny opláštěny z dřevěných palubek, parkovací stání bude provedeno jako otevřené. Dešťové vody ze střechy budou svedeny kanalizačním potrubím do stávající dešťové kanalizace u rodinného domu do akumulární nádrže na dešťovou vodu na pozemek žadatelky. Příjezd k objektu bude na vlastním pozemku parc. č. 85/7, k. ú. Horšovský Týn. RM souhlasí se stavbou „Horšovský Týn, parc. č. 85/7 – Kolna a kryté parkovací stání“ na pozemku parc. č. 85/7, k. ú. Horšovský Týn. Stavba bude provedena dle předložené žádosti;
- souhlas s připojením domácí čistírny odpadních vod a retenční nádrže, která by byla umístěna na pozemku parc. č. 15, k. ú. Hašov, do veřejné stoky – dešťová kanalizace na parc. č. 532/3, k. ú. Hašov, která je majetkem města. Stoka slouží k odvádění dešťových vod se zaústěním do vodní nádrže. Vyjádření bude sloužit jako podklad ke zpracování projektové dokumentace k přístavbě verandy a sociálního zařízení na parc. č. 15, rodinný dům čp. 7 bude upraven jako dvougenerační. RM souhlasí s napojením domácí ČOV a retenční nádrže umístěné na pozemku parc. č. 15, k. ú. Hašov, do veřejné stoky – dešťová kanalizace na parc. č. 532/3, k. ú. Hašov, která je majetkem města, za podmínky, že vlastníky připojované nemovitosti bude dodržovat podmínky vydaného příslušného povolení vodoprávním úřadem, aby nedocházelo ke znečištění vodní nádrže;
- cenovou nabídku na zpracování dokumentace ke stavebnímu povolení na akci „Rekultivace lomu na p. p. č. 1514 v k. ú. Semošice“ od společnosti BRM spol. s r.o. se sídlem Farského 5, 326 00 Plzeň, IČO 63505410 za nabídkovou cenu 57.500 Kč

bez DPH, cena s DPH je 69.575 Kč. RM schvaluje cenovou nabídku na zpracování dokumentace ke stavebnímu povolení na akci „Rekultivace lomu na p. p. č. 1514 v k. ú. Semošice“. RM ukládá OMIM objednat zpracování dokumentace. RM ukládá OMIM objednat polohopisné a výškopisné zaměření stavby u geodetické kanceláře;

- žádost Spolku pro obnovu kaple Srdce Ježíšovo v Kocourově, IČO 22903151 o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného prostranství v části Kocourov ve výši 9.000 Kč za splnění povinností dle Dohody o spolupráci. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků dle Dohody o spolupráci. RM souhlasí s vyplacením celkové částky 9.000 Kč za splnění podmínek Dohody o spolupráci;
- žádost SDH Semošice, IČO 65570952 o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného prostranství v části Semošice ve výši 10.500 Kč za splnění povinností dle Dohody o spolupráci. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků dle Dohody o spolupráci. RM souhlasí s vyplacením celkové částky 10.500 Kč za splnění podmínek Dohody o spolupráci;
- žádost JSDH Horšovský Týn o nákup náhradních dílů na opravu motorových stříkaček PS 12, které slouží jako základní čerpadla ve všech jednotkách, za celkovou cenu 16.712 Kč. RM souhlasí s objednáním materiálu dle nabídky. RM projednala žádost JSDH Horšovský Týn o nákup hasiva spotřebovaného při zásahu mimo hasební obvod (hasičská pěna Sthamex F15 5% -) 120 litrů, smáčedlo Pyrocom ECO – 4 ks) za celkovou cenu 15.400 Kč. Po nakoupení materiálu bude částka nárokována u HZS PK. RM souhlasí s nákupem materiálu a vyúčtováním HZS PK;
- žádost vedoucí Městské knihovny Horšovský Týn o uzavření knihovny ve dnech 22., 27. - 29. 12. 2023 z důvodu čerpání dovolené. RM souhlasí s uzavřením knihovny v uvedených termínech;
- žádost společnosti Bytes HT o výměnu 2 ks kondenzačních plynových kotlů Wolf CGB 50 v plynové kotelně Mateřské školy ulice Vančurova 195 z důvodu havarijního stavu kotlů. RM souhlasí s výměnou 2 ks kondenzačních plynových kotlů Wolf CGB 50 v plynové kotelně Mateřské školy ulice Vančurova 195 za 2 ks kondenzačních

plynových kotlů Immergas PRO55 za cenu 253.050 Kč bez DPH dle cenové nabídky předložené provozovatelem kotelen;

- žádost o povolení vjezdu na místní komunikaci Sv. Anna - Podhájí za účelem dopravy vody k chatě. RM nesouhlasí s povolením vjezdu na uvedenou komunikaci;
- žádost o pronájem prostor k poskytování služeb v oboru praktický lékař pro děti a dorost. RM souhlasí s pronájmem prostor k poskytování služeb v oboru praktický lékař pro děti a dorost. RM ukládá Bytes HT připravit prostory a zveřejnit záměr města na úřední desce;
- nabídku Mediální skupiny MAFRA, Rychtaříkova 1, 326 00 Plzeň na propagaci města v příloze magazínu MF DNES, která bude vycházet v celých Západních Čechách 24. 11. 2023 v MF DNES formou magazínu, v týdeníku 5PLUS2 bude vycházet jako vštíta příloha a také na IDNES.cz pro Plzeňský a Karlovarský kraj. Celý magazín bude věnován tématu adventu a Vánoc. Prezentace je možná za cenu 1/1 strana – 15 tis. Kč, 1/2 strany – 8 tis. Kč, 1/4 strany – 5 tis. Kč. RM souhlasí s objednáním inzerce v rozsahu 1/2 strany za 8.000 Kč bez DPH;
- nabídku předloženou společností Prime-com s.r.o., Sladkovského 545/13, 326 00 Plzeň, IČ 07772769 na vyhotovení projektové dokumentace na přeložku sdělovacího vedení Net4gas v rámci akce „Horšovský Týn, OZ U bažantnice – I. etapa“. Vlastník komunikačního vedení společnost NET4GAS s. r. o. IČ 27260364, Na Hřebenech II 1718/8, 140 21 Praha 4 – Nusle ve svém vyjádření ke stavbě „Horšovský Týn, OZ U bažantnice – I. etapa“ požaduje zpracování projektové dokumentace na přeložku komunikačního vedení. Nabídka na zpracování projektové dokumentace pro vydání společného povolení (územní a stavební) a dokumentace pro provádění stavby činí celkem 42.400 Kč + DPH ve výši 8.904 Kč, celková cena činí 51.304 Kč, dokumentace bude následně zařazena do celkové projektové dokumentace na akci „Horšovský Týn, OZ U bažantnice – I. etapa“. RM schvaluje předloženou nabídku na zpracování projektové dokumentace na přeložku sdělovacího vedení NET4GAS za celkovou cenu ve výši 51.304 Kč (včetně DPH). RM ukládá OMIM objednat vyhotovení této projektové dokumentace na pře-

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **10. prosince 2023** | Zpravodaj 1/2024 vychází: **2. ledna 2024**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: Anna Foistová

Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horsovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

ložku sdělovacího vedení NET4GAS;

- nabídku předloženou společností Ag-
rogeologie s. r. o., Duchoslávka 2053/6,
160 00 Praha 6 - Dejvice, IČ 08525617,
na provedení inženýrsko-geologického
průzkumu pro dostavbu Základní školy
Horšovský Týn jako podklad pro vyho-
tovení projektové dokumentace v celkové
výši 66.900 Kč + DPH v platné výši. RM
schvaluje předloženou a ukládá OMIM ob-
jednat provedení inženýrsko-geologického
průzkumu u uvedené společnosti v souladu
s předloženou nabídkou;

- předložené vyjádření společnosti
Chodské vodárny a kanalizace a. s., IČ
49788761, Bezděkovské předměstí čp. 388,
Domažlice k projektové dokumentaci ke
stavbě „Stavební úpravy ul. Výhledy“ –
stupeň: dokumentace pro stavební povolení.
K napojení uličních vpustí do nové
dešťové kanalizace je nutný souhlas města
– vlastníka a správce dešťové kanalizace.
RM souhlasí s napojením uličních vpustí
do nové dešťové kanalizace;

- cenovou nabídku firmy Dufek Group
s. r. o., sídlem Dvořákova 457, 344 01 Do-
mažlice, IČ 08345384 na demolici autobu-
sové zastávky u Tasnovic za cenu 29.500
Kč bez DPH. RM schvaluje cenovou nabídku
a souhlasí s objednááním;

- žádost občanů části Svinná o proplacení
2. splátky za údržbu veřejného prostranství
v části Svinná ve výši 8.500 Kč za splnění
povinností dle Dohody o spolupráci.
Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků
dle Dohody o spolupráci. RM souhlasí
s vyplacením celkové částky 8.500 Kč za
splnění podmínek Dohody o spolupráci;

- žádost SDH Věvrov, IČO 65570936
o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného
prostranství v části Věvrov ve výši 9.000
Kč a 3000 Kč za plnění úkolů v oblasti
požární ochrany dle Dohody o spolupráci.
Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění závazků
dle Dohody o spolupráci v oblasti údržby
VP. RM souhlasí s vyplacením celkové
částky 12.000 Kč za splnění podmínek
Dohody o spolupráci;

- žádost SDH Borovice, IČO 65570944
o proplacení 2. splátky za údržbu veřejného
prostranství v části Borovice ve výši
7.500 Kč a 3000 Kč za plnění úkolů v ob-
lasti požární ochrany dle Dohody o spolu-
práci. Odbor ŽPŽÚ MěÚ potvrdil splnění
závazků dle Dohody o spolupráci v oblasti
údržby VP. RM souhlasí s vyplacením cel-
kové částky 1.500 Kč za splnění podmínek
Dohody o spolupráci;

- žádost SDH Horšovský Týn o příspě-
vek na účast na neoficiálním mistrovství
ČR v požárním sportu ve výši 10.000 Kč
na úhradu ubytování sportovního družstva
a realizačního týmu. RM souhlasí s po-
skytnutím příspěvku ve výši 10.000 Kč
z rozpočtu města, kapitola Reprezentace
města;

- žádost spolku Hašov Lidem, z. s., Ha-

šov 12, 345 25 Hostouň, IČO 01381954
o povolení umístit loďní kontejner v části
Hašov. Kontejner by byl užíván jako záze-
mí po dobu fungování spolku. RM souhlasí
s umístěním loďního kontejneru na pozem-
ku p. č. 481/8, k. ú. Hašov dle předložené
situace;

- žádost TJ Dynamo Horšovský Týn, z.
s. o. zařazení položky do rozpočtu města
na rok 2024 na úhradu nákladů na mzdu
správce stadionu ve výši 535 tis. Kč. RM
projednala žádost TJ Dynamo Horšovský
Týn, z.s. o zařazení položky do rozpoč-
tu města na rok 2024 na úhradu nákladů
souvisejících s údržbou majetku města ve
výši 300 tis. Kč. RM ukládá OFŠ zahrnout
položky do návrhu rozpočtu města na rok
2024 s postoupit věc do zasedání ZM;

- cenovou nabídku na rozšíření kame-
rového systému ve městě Horšovský Týn
od firmy COLCA - invest s. r. o., IČO
24127370, Na Roudné 443/18, Plzeň s cel-
kovou cenou 117.636 Kč bez DPH. RM
souhlasí s objednááním;

- nabídku na Energetickou studii pro-
veditelnosti „Revitalizace areálu základ-
ní školy v Horšovském Týně“, která bude
sloužit jako podklad pro výběrové řízení
na PD Revitalizace areálu základní školy
v Horšovském Týně od firmy DEKPRO-
JEKT s. r. o., IČ: 27642411, se sídlem:
Tiskařská 10/257, 108 28 Praha 10 za cenu
120.000 Kč bez DPH. RM souhlasí s ob-
jednááním;

- žádost Ing. Antonína Kavana, IČ
66366917 o prodloužení termínů plnění do-
mluvených ve smlouvě o dílo na zpracování
projektové dokumentace na akci „Rekon-
strukce rybníku na p. č. 2249 v k. ú. Pod-
ražnice“. O prodloužení termínů je žádáno
z důvodu velké pracnosti a vytíženosti na
jiné stavbě města Horšovský Týn v období,
kdy měla být projektová dokumentace výše
uvedené stavby vyhotovena. RM souhlasí
s prodloužením termínů plnění dle žádosti.
RM projednala návrh Dodatku č. 1 ke
Smlouvě o dílo na zpracování projektové
dokumentace na akci „Rekonstrukce ryb-
níku na p. č. 2249 v k. ú. Podražnice“ mezi
městem Horšovský Týn a Ing. Antonínem
Kavanem, IČ: 66366917. RM schvaluje ná-
vrh Dodatku č. 1 ke Smlouvě o a pověřuje
starostu podpisem tohoto dodatku;

- návrh ceníku koupaliště Horšovský
Týn pro sezónu 2024. RM schvaluje ce-
ník koupaliště Horšovský Týn pro sezónu
2024.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o výpovědi nájmu
části pozemku parc. č. 74, k. ú. Horšovský
Týn, díl VIII/24 o výměře 437 m². Výpo-
vědní lhůta je jeden měsíc a začíná běžet
od 1. 11. 2023;

- Rozhodnutí o zamítnutí žádosti o po-
skytnutí dotace č. REUSC22- 00020 na
akci „Novostavba loďnice v Horšovském

Týně“. Důvodem zamítnutí je nízký počet
bodů, který žádost získala ve věcném hod-
nocení;

- informaci o výsledku provedené ve-
řejnoprávní fyzické kontroly naplnění
podmínek smlouvy o poskytnutí dotace
z prostředků Státního fondu rozvoje bydle-
ní na výstavbu domu s pečovatelskou služ-
bou v obcích dle NV č. 481/2000 Sb. po
20 letech od nabytí právní moci kolaudace
stavby;

- oznámení ředitelky MŠ Horšovský
Týn o uzavření MŠ v době vánočních
prázdnin od 25. 12. 2023 do 2. 1. 2024;

- vyhodnocení a vyúčtování Anenské
pouti konané v roce 2023, které předložila
ředitelka Městského kulturního zařízení
Horšovský Týn p. o. RM projednala žádost
ředitelky MKZ H. Týn o převod zbývajících
částky vybrané za reklamy včetně vráce-
ní daně ve výši 74.347 Kč a ztráty ve výši
412.102 Kč na účet MKZ H. Týn. RM sou-
hlasí se zahrnutím částky ve výši 486.449
Kč do rozpočtu MKZ H. Týn v RO č.
7/2023.

Přidělila:

- na základě návrhu a doporučení byto-
vé komise včetně doporučení SDH H. Týn
přiděluje služební byt č. 3, Vrchlického 12,
Horšovský Týn o velikosti 2+1, 1. patro
o výměře 57,87m².

Schvaluje:

- předložený návrh Smlouvy o zřízení
služebnosti inženýrské sítě mezi městem
Horšovský Týn a společností AGROŽIV
Sdružení zemědělců, s. r. o., IČ 62621343,
Vidice 1, PSČ 346 01 zastoupené společ-
ností AGRO Staňkov, a. s. IČ 00115746,
Plzeňská 350, Staňkov. Věcné břemeno –
služebnost je zřízena ve prospěch oprávně-
ného (in personam) a spočívá v právu
zřízení, vedení, provozování a údržby
inženýrské sítě (vodovodní řád) a to na
služebném pozemku parc. č. 860 v k. ú.
Tasnovice, vstupu a vjezdu na dotčený po-
zemek po nezbytnou dobu v nutném roz-
sahu v souvislosti se stavbou v rozsahu
dle geometrického plánu č. 122-1121/2023
ze dne 03. 10. 2023. Služebnost se zřizuje
s účinky in rem pro každého dalšího vlast-
níka služebního pozemku. Věcné břemeno
bude zřízeno za jednorázovou úplatou ve
výši 10.000 Kč + DPH v platné výši. Roz-
sah zatížení pozemku věcným břemenem
je vyznačen v geometrickém vyhotoveného
na náklady oprávněného. Oprávněný dále
uhradí náklady na vklad práva do katastru
nemovitostí. RM pověřuje starostu podpi-
sem této smlouvy.

Krácenno, originál zápisu uložen v kancelá-
ři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová,
tajemnice MěÚ

Usnesení ze zasedání Zastupitelstva města č. 8/2023 konaného dne 30. 10. 2023

Zastupitelstvo města (ZM) H. Týn:

01. schvaluje návrhovou komisi ve složení MUDr. Ondřej Plášil a Ing. Jiří Jánský.

02. schvaluje program 8. zasedání ZM.

03. bere na vědomí zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení zasedání ZM č. 7 ze dne 18. 09. 2023.

04. bere na vědomí zprávu Finančního výboru ZM ze dne 30. 10. 2023.

05. bere na vědomí zprávu Kontrolního výboru ZM ze dne 29. 10. 2023.

06. schvaluje prodej pozemku parc. č. 2350/13 o výměře 12 m² – zastavěná plocha, k. ú. Horšovský Týn vlastníkově sousedních pozemků parc. č. 671/1, 672/2, k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku.

07. schvaluje prodej části pozemku parc. č. 902/2 – ostatní plocha, jiná plocha, k. ú. Horšovský Týn, která je dle vyhotoveného geometrického plánu nově označena jako parc. č. 902/12 o výměře 27 m² – zastavěná plocha, k. ú. Horšovský Týn, vlastníkově sousedního pozemku parc. č. 904 společnosti FADIS OSIVA s. r. o., IČ 49192957, Domažlická 36, Horšovský Týn za kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu na rozdělení pozemku a správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

08. schvaluje prodej pozemků parc. č. 861/7 o výměře 3 m² – trvalý travní porost, parc. č. 861/8 o výměře 5 m² – trvalý travní porost, k. ú. Horšovský Týn vlastníkově sousedních pozemků parc. č. 862, 861/2, k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku.

09. neschvaluje podání žádosti o úplatný převod pozemků parc. č. 1562/4, 1473, 2577/14, 2577/15, 2577/16, 2577/17, k. ú. Horšovský Týn.

10. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci, kterou dojde k převodu pozemku parc. č. 1853/2 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 43 m² k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

11. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovitým věcem, kterou dojde k převodu pozemků parc. č. 1579/102 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 3 m², parc. č. 1579/150 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 23 m² parc. č. 1579/152 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 9 m² vše v k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

12. schvaluje záměr města prodat část pozemku parc. č. 1578/1 o výměře 1 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn, který je dle vyhotoveného geometrického plánu nově označen jako parc. č. 1578/197 o výměře 1 m² – zastavěná plocha, k. ú. Horšovský Týn, vlastníkově sousedního pozemku parc. č. 1578/71, k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

13. schvaluje záměr města prodat část pozemku parc. č. 1210 – ostatní plocha o výměře cca 710 m², k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 1.020,60 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

14. neschvaluje záměr města prodat pozemek parc. č. 2381 – ostatní plocha, ostatní komunikace, k. ú. Horšovský Týn.

15. schvaluje záměr města prodat část pozemku parc. č. 1210 - ostatní plocha o výměře 38 m², k. ú. Horšovský Týn, která je dle vyhotoveného geometrického plánu nově označena jako parc. č. 1210/2 o výměře 38 m² – zastavěná plocha, k. ú. Horšovský Týn, vlastníkově sousedního pozemku parc. č. 1212, k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 793,80 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

16. schvaluje nákup části pozemku parc. č. 595 – zahrada o výměře 197 m², k. ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou dle Zásad tvorby cen pozemků, které bude město prodávat ve výši 1.134 Kč/m². Kupující uhradí náklady spojené s převodem pozemku (vyhotovení geometrického plánu na rozdělení pozemku, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

17. schvaluje prodej pozemku parc. č. 1582/149 o výměře 805 m² – orná půda,

k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.620 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmětné parcely ze dne 2. 10. 2023. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu ve výši 4.356 Kč, správní poplatek pro vklad práva do katastru nemovitostí).

18. schvaluje prodej pozemku parc. č. 1582/151 o výměře 790 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 1.620 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmětné parcely ze dne 2. 10. 2023. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu ve výši 4.356 Kč, správní poplatek pro vklad práva do katastru nemovitostí).

19. schvaluje prodej pozemku parc. č. 1582/152 o výměře 787 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn (do společného jmění manželů) za kupní cenu 1.620 Kč/m² + DPH v platné výši za podmínek uvedených ve zveřejněném záměru města prodat předmětné parcely ze dne 2. 10. 2023. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrického plánu ve výši 4.356 Kč, správní poplatek pro vklad práva do katastru nemovitostí).

20. schvaluje navýšení příspěvku na provoz MKZ kapitola Zásady kultury a sportu, řádek 1 příspěvek na provoz o 500 tis. Kč na celkových 5.500 tis. Kč, což bude řešeno úpravou položky kapitálové příjmy, řádek 1 – prodej nemovitých věcí.

21. schvaluje rozpočtové opatření č. 6/2023 rozpočtu města na rok 2023 v předloženém znění s projednanou změnou.

22. ruší svoje usnesení č. 33 ZM č. 10/2020 ze dne 3. 2. 2020, kde ZM ukládá RM připravit vyhlášku o místním poplatku z pobytu.

23. vydává Obecně závaznou vyhlášku města Horšovský Týn o místním poplatku ze psů.

24. vydává Obecně závaznou vyhlášku o stanovení obecního systému odpadového hospodářství.

25. vydává Obecně závaznou vyhlášku města Horšovský Týn o místním poplatku za obecní systém odpadového hospodářství.

26. ukládá RM činit kroky k zabezpečení pořádku v okolí nádob na sběr separovaného odpadu, např. s využitím kamerového systému města s prověřením možnosti využití dotace na rozšíření kamerového systému.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Nabídka parcel v OZ Lidická za účelem výstavby rodinného domu

Město nabízí k prodeji stavební parcely v Obytné zóně Lidická - VI. etapa (pokračování ul. Žitná) za účelem výstavby rodinného domu. Více informací a podmínky prodeje jsou zveřejněny na webových stránkách města www.horsovskytyn.cz (Úřední deska).



**Jednání zastupitelstva města
se uskuteční v pondělí
11. 12. 2023 od 17:00 hodin
v sále MKZ Horšovský Týn.**

Místní poplatek ze psů s účinností od 1. 1. 2024

Dne 30. 10. 2023 vydalo Zastupitelstvo města Horšovský Týn na svém zasedání č. 8/2023 novou obecně závaznou vyhlášku týkající se místního poplatku ze psů s účinností od 1. 1. 2024.

Touto vyhláškou se změnila sazba poplatku takto:

Sazba poplatku za kalendářní rok činí ze psů:

- a) umístěných v rodinném domě nebo na zahradě300 Kč
- osoba starší 65 let200 Kč
- b) umístěných v bytovém domě nebo v jiném objektu1.000 Kč
- osoba starší 65 let200 Kč
- c) za každého dalšího psa téhož držitele v rodinném domě nebo na zahradě700 Kč
- osoba starší 65 let200 Kč
- d) za každého dalšího psa téhož držitele v bytovém domě nebo v jiném objektu1.500 Kč
- osoba starší 65 let300 Kč

Poplatek je splatný nejpozději do 31.03. příslušného kalendářního roku.

Od roku 2024 budou podklady k platbě zasílány na vyžádání telefonicky nebo elek-

Stanoviště kontejnerů na separovaný odpad

Zastupitelstvo města Horšovský Týn na svém jednání dne 30. 10. 2023 uložilo radě města činit kroky k zabezpečení pořádku v okolí nádob na sběr separovaného odpadu, např. s využitím kamerového systému města s prověřením možnosti využití dotace na rozšíření kamerového systému.

Tento úkol je jistě reakcí na ukládání odpadu mimo sběrné nádoby na stanovištích sběrných nádob určených na sběr separovaného odpadu. Tato stanoviště slouží k odložení odpadu do nádob k tomu určených

(typicky papír – barva modrá, plast – barva žlutá atd.). Každá sběrná nádoba je označena nápisem či případně dalším doprovodným textem, který značí, pro jaký druh odpadu je nádoba určena. Do těchto nádob je zakázáno ukládat jiný odpad, než pro který je určena.

Uložení odpadu mimo tyto sběrné nádoby, je kvalifikováno jako přestupek, který je možno pokutovat (fyzickou osobu až do výše 20.000 Kč). Městský úřad potažmo Městská policie Horšovský Týn již řešila několik přestupků v této oblasti. Kamerový systém k objasnění takového protiprávního jednání přispívá.

Apelujeme proto na všechny, ukládejte odpady do nádob k tomu určených (případně do sběrného dvora) a ne mimo tyto nádoby.



Oddělení životního prostředí

Deratizace v Horšovském Týně

Město Horšovský Týn již řadu let věnuje pozornost systematické deratizaci hlodavců zejména potkanů ve městě. Pravidelně se deratizují kanalizační sítě i nemovitosti ve vlastnictví města (město v rámci celoplošné deratizace svých objektů nezajišťuje pokládku nástrah na soukromé nemovitosti). V loňském i letošním roce se opakovaně objevovalo hlášení občanů o výskytu potkanů na veřejných prostranstvích v širším okolí Lidické ulice. Každý takový výskyt byl bezodkladně řešen mimořádným deratizačním zásahem. Od příštího roku bude prostor veřejné zeleně, ohraničený ulicemi Lidická - Masarykova – Vrchlického, zařazen do seznamu periodicky ošetřovaných míst. Deratizace bude prováděna odbornou firmou formou pokládky volně ložené nástrahy ve formě parafinových bloků, gelu či pěny. Majitelé domácích zvířat se však nemusí obávat, nástrahy jsou koncipovány a ukládány tak, aby nepředstavovaly nebezpečí pro venčící se psy a volně pobíhající kočky.

Potkani žijí nejen v kanálech, ale i v obytných domech, zemědělských a průmyslových stavbách, kolem kontejnerů na odpady a popelnic, prostě všude, kde najdou dostatek potravy. Vyhovují jim volně odhozené potraviny či jídlo splachované do kanalizace (toto prosíme nečinit!). Potkani jsou inteligentní a přizpůsobivá zvířata, vyhovují jim mírné zimy posledních let. Umí překousat slabší pletivo či kabely, prokousat se betonem, šplhají po stěnách. Jejich reprodukční schopnost a schopnost učit se od ostatních je velká a pouze systematickou deratizací a zodpovědným chováním nás všech se nám podaří udržet populaci potkanů na přijatelné úrovni. Dík patří všem, kdo nám v tomto snažení pomáhají.

Oddělení životního prostředí MěÚ

tronicky. Poplatníci si mohou na e-mailové adrese j.vogeltanzova@muht.cz zaevidovat libovolnou e-mailovou adresu (lze zaslat např. i na e-mailovou adresu jiného rodinného příslušníka – dceru, syna, rodiče atp.). V případě, že občan nevlastní e-mailovou adresu, je povinen si termín splatnosti a úhradu místního poplatku za psa či komunální odpad hlídat sám.

Možnosti platby poplatku ze psů

- bezhotovostním převodem na účet KB 27-3284660257/0100,
- hotově nebo bezhotovostně platební kartou v pokladně města v pokladních hodinách.

Prosíme, aby poplatníci využili v maximální možné míře způsob úhrady poplatku bezhotovostním převodem na účet KB.

Variabilní symbol je totožný jako v loňském roce. V případě, že jej neznáte, bude Vám Váš var. symbol sdělen na vyžádání, a to buď e-mailem (j.vogeltanzova@muht.cz) nebo telefonicky na čísle 379 415 154 nebo 379 415 190.

Pokladní hodiny Městského úřadu v Horšovském Týně

Pondělí a Středa - 7:30 – 11:30 hod., 12:00 – 16:30 hod.

Úterý a Čtvrtek - 7:30 - 11:30 hod.

*Ing. Eva Princlová
tajemnice MěÚ*

HORŠOVSKÝ TÝN – NÁŠ DOMOV

Je tu adventní doba, čas přípravy na vánoční svátky, ale i doba bilancování, co se nám během roku povedlo uskutečnit a co se nezdařilo. Ve společnosti převládá „blbá“ nálada a jsme neustále „masírování“ sdělovacími prostředky negativními zprávami. Je těžké odhadnout jaká bude situace na Vánoce a koncem roku a k tomu všemu se musíme „poprat“ s inflací. A možná právě proto bychom si neměli nechat vzít oslavu Vánoc a nabit se pozitivní energií v rodinném kruhu a s přáteli.

Zastupitelé města by měli na posledním letošním jednání schválit rozpočet na rok 2024, v návrhu se počítá s příjmy cca 217 mil. Kč, s výdaji cca 223 mil. Kč, s tím že saldo 6 mil. Kč je kryto financováním, tedy vlastními zdroji z minulých let. Rozpočet je tedy schodkový, některé akce se budou dělat jen za předpokladu, že bude přiznána dotace.

A nyní ke konkrétním akcím (výdajová stránka rozpočtu):

Začneme u dopravy, zde největší akcí bude rekonstrukce lávky k nádraží, v rozpočtu máme vyčleněnu částku 10 mil. Kč na první etapu. Z letošního roku se přesouvá rekonstrukce části ulice Výhledy za cca 6 mil. Kč a na údržbu místních komunikací jsou vyčleněny téměř 3 mil. Kč.

V kapitole vodní hospodářství by měla být zahájena rekonstrukce rybníka v Oplotci za 3 mil. Kč. Město má vyčleněno 7,5 mil. Kč na opravu své vodohospodářské infrastruktury a pokud obdržíme dotaci od státu, tak uskutečneme výstavbu protipovodňových rybníků na bezejmenném potoku, který vytéká z motokrosového areálu.

V kapitole zařízení předškolní výchovy a základní vzdělání budou provedeny v základní škole stavební úpravy za 1 mil. Kč, je požádáno o dotaci. 8 mil. Kč máme vyčleněno na demolici staré školy (budova ve Vrchlického ulici)

V kultuře chceme opět pořádat naši tradiční Anenskou pouť, 17. ročník filmového festivalu pro děti a mládež JUNIORFEST. V rámci programu regenerace městské památkové rezervace budou pokračovat opravy památek, kdy vlastníci nemovitostí v této lokalitě využívají výhod veřejných finančních podpor (1 mil. Kč). Hodláme opravit kapli v Horním Metelsku (obdrželi jsme dotaci) a v Semošicích (budeme žádat o dotaci). V rozpočtu jsou peníze i na opravu drobných památek.

POPLATEK ZA ODPADY V H. TÝNĚ OD 1. 1. 2024

Dne 30. 10. 2023 vydalo Zastupitelstvo města Horšovský Týn na svém zasedání č. 8/2023 novou obecně závaznou vyhlášku týkající se poplatku za odpady. Vyhláška bude účinná od 1. 1. 2024. Náklady na provoz obecního systému odpadového hospodářství se každým rokem zvyšují. Po letech, kdy radnice držela ceny na úrovni roku 2016, rozhodli zastupitelé o zvýšení poplatku z 588 na 996 Kč za poplatníka. Přesto bude muset radnice i nadále hradit část z celkových nákladů ze svého rozpočtu.

Výdaje na odpady města H. Týn za 5 let zpětně v tis. Kč/rok

	2018	2019	2020	2021	2022
Směsný odpad	3591	3603	3648	4256	3420
Separovaný odpad	1357	1504	1461	1817	2150
Biodpad	159	170	214	388	442
Sběrný dvůr	1390	1421	1798	1781	2004
Černé skládky	48	134	73	50	76

V kapitole tělovýchovná činnost chceme vybudovat v areálu městského stadionu skate park za 5 mil. Kč, téměř 2 mil. Kč dotujeme společenské a sportovní organizace s preferencí na naše děti a mládež.

V kapitole územní rozvoj je připraveno 13 mil. Kč na výstavbu inženýrských sítí pro obytnou zónu v Lidické ulici a U Potoka, 5 mil. Kč pak na první etapu rekonstrukce Husova náměstí. Na nákup nemovitostí je vyčleněn 1 mil. Kč, a na vyhotovení projektů a studií je vyčleněno cca 8 mil. Kč. Na modernizaci veřejného osvětlení v Puškinově ulici je vyčleněno 1 mil. Kč, na energie 2 mil. Kč (pro veřejné osvětlení).

V kapitole ochrana životního prostředí je v rozpočtu počítáno s částkou cca 13 mil. Kč na nakládání s odpady. Na péči o vzhled obce a veřejnou zeleň se vyčleňuje cca 5 mil. Kč.

Výše jmenované akce nejsou samozřejmě úplným výčtem plánovaných akcí, je to jen jejich zdůraznění v rámci navrhovaného rozpočtu. Chceme pružně reagovat na nové dotační tituly, a pokud budou pro naše město smysluplné a my projekčně připravení, tak se budeme o ně ucházet. Některé plánované akce byly z objektivních důvodů přesunuty k realizaci z letošního roku do roku příštího.

Město vedle nových staveb také musí samozřejmě financovat opravu a údržbu svých komunikací, je zřizovatelem škol, hradí činnost městské knihovny, městského kulturního zařízení, provozuje bytové a nebytové hospodářství, financuje veřejné osvětlení, pohřebnictví, nakládání s odpady, péči o vzhled města a veřejnou zeleň, sociální péči a pečovatelskou službu, město provozuje chráněnou dílnu, financuje městskou policii, jednotku sboru dobrovolných hasičů.

Vážení spoluobčané, přeji Vám radostné Vánoce a šťastné vykročení do Nového roku 2024 !

Ing. Josef Holeček
starosta města

**Spokojené, láskou a porozuměním naplněné
vánoční svátky, v novém roce všechno dobré,
hodně štěstí, zdraví a úspěchů.**

starosta města
Ing. Josef Holeček



Výše poplatku za svoz komunálního odpadu – OZV na poplatníka v Kč/rok

Rok	2002	2005	2008	2009
Výše poplatku v Kč	200	300	360	360

	IV./2009	2010	2016	2023
	432	456	588	588

Náklady na provoz systému v sobě zahrnují svoz směsného komunálního odpadu a jeho likvidaci na skládce, svoz a zpracování využitelných odpadů a provoz sběrných dvorů včetně likvidace odpadů z nich. Šetřit rozpočet naopak pomáhá třídění odpadů.

V tabulce vidíme nárůst nákladů na směsný odpad až do roku 2022.

Přehled hospodaření s odpady za rok 2022:

Příjmy celkem		8 365 (v tis.)
	Příjem z poplatku za obecní příjem odpadového hospodářství	2 668
	Příjem z poplatků za ukládání odpadů na skládku	5 697
Náklady celkem		10 964 (v tis.)
Z toho	Svoz a uložení směsného komunálního odpadu	3 420
	Tříděné využitelné složky (papír, sklo, plast, jedlý tuk..)	2 150
	Bioodpad (svoz, likvidace, pronájem nádob)	442
	Provoz sběrného dvora	2 004
	Likvidace černých skládek	76
	Úklid města (uliční smetky, odpadkové koše..)	2 813
	Ostatní náklady	59

Možnosti platby poplatku za obecní systém odpadového hospodářství

- bezhotovostním převodem na účet KB 27-3284660257/0100,
- hotově nebo bezhotovostně platební kartou v pokladně města v pokladních hodinách.

Prosíme, aby poplatníci využili v maximální možné míře způsob úhrady poplatku bezhotovostním převodem na účet KB.

Při hotovostní platbě v pokladně města se každoročně tvoří fronty, pokladnu navštíví v jeden úřední den až 100 osob!!!!

Variabilní symbol je totožný jako v loňském roce. V případě, že jej neznáte, bude Vám Váš var. symbol sdělen na vyžádání, a to buď e-mailem (j.matulkova@muht.cz) nebo telefonicky na čísle 379 415 190 nebo 379 415 154.

Variabilní symbol pro trvalý pobyt (svoz KO): 480000....(zůstává stále stejný pro poplatníka nebo společného zástupce)

Variabilní symbol pro rekreační objekt (svoz KO rekreační objekt): 6300900...

Pokladní hodiny Městského úřadu v Horšovském
Pondělí a Středa - 7:30 – 11:30 hod., 12:00 – 16:30 hod.

Úterý a Čtvrtek - 7:30 - 11:30 hod.

Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

knihovna

PŮJČOVNÍ DOBA O VÁNOČNÍCH SVÁTCÍCH

Městská knihovna Horšovský Týn bude mít v tomto roce naposledy otevřeno ve čtvrtek 21. prosince. Zavřeno bude od 22. prosince do 2. ledna. Znovu otevíráme ve středu 3. ledna 2024.

BESEDY SE SPISOVATELKOU MARKÉTOU VÍTKOVOU

Na přelomu října a listopadu navštívila naši knihovnu spisovatelka Markéta Vítková. Žáci ze 3. a 4. tříd ZŠ měli na jejích besedách možnost vyzkoušet si, jaké to je být nevidomý. Se zavazanými očima psali a kreslili, pomocí hmatu poznávali různé předměty a podle hlasu si zkusili představit člověka, kterého nikdy neviděli. Na vlastní kůži poznali, že nevidomí lidé to nemají v životě jednoduché a pro všechny to byl jedinečný zážitek. Kničky Markéty Vítkové (Narozeninová kočka, Kamil – malíř snů, Dino-saurům v patách,...) jsou v naší knihovně k vypůjčení.

PODZIMNÍ TVOŘENÍ S NATÁLKOU

Na podzimním tvoření s Natálkou měli návštěvníci možnost vyrobit si podzimní dekorace, které ozdobí jejich domov nebo udělají radost někomu blízkému. I když výsledné výrobky vypadaly možná trochu složitě, s malou pomocí je zvládly vytvořit i malé děti. Vyrábění se všem líbilo a děti i dospělí si odnesli domů krásné dekorace.

Vaše knihovnice



VÁNOČNÍ PŘEKVAPENÍ Z KNIHOVNY



Máte rádi překvapení?
Od 6. do 21. 12. 2023 si
v Městské knihovně
Horšovský Týn můžete
vypůjčit knihy zabalené
jako
vánoční dárek
a nechat se překvapit,
jakou knihu jste si
půjčili.





PODZIM V MŠ PIONÝRŮ

O podzimním počasí se říká, že je „na draka“. Proto jsme v naší školičce vyhlásili školkovou Drakiádu. Vyzvali jsme naše rodiče, aby doma se svými dětmi vytvořili různé draky a dráčky a donesli je k vystavení a vyhodnocení do MŠ. Sešlo se nám hodně různorodých draků – Velkých, malých, papírových, z přírodnin, létavých i nelétavých. Některé draky jsme s dětmi pouštěli na kopci Šibeníku, ale bohužel po skončení soutěže nám počasí na pouštění draků již moc nepřálo. Ocenili jsme snahu společně vytvářet a soutěžit a všechny zúčastněné děti i rodiče jsme po zásluze odměnili.

Letošní podzim byl ale velmi štědrý na plody přírody. Nasbírali jsme s dětmi hodně podzimních přírodnin, a tak jsme v obou našich třídách pro tvořivé rodiče uspořádali Tvořivá odpoledne s přírodním materiálem. Účast byla ve třídách Berušek i Včelek hojná a panovala zde dobrá, tvůrčí atmosféra. Z nasbíraných kaštanů, žaludů, šípku, listů i dalšího materiálu vznikaly hezké výrobky dle návodů učitelek i dle fantazie rodičů i dětí. Hotové výrobky si všichni odnesli domů. Velmi si vážíme vstřícnosti rodičů i jejich chuti ke společnému tvoření.

Věříme, že tato tvůrčí a inspirativní spolupráce bude pro všechny přínosem i nadále.

Za MŠ Pionýrů M. Volfová



ze školních lavic

JUNIORFEST S ČESKOU A NĚMECKOU ŠKOLOU NA ZÁMKU



Školní projekt Den na zámku s českou a německou školou se uskutečnil 8. 11. 2023 v Horšovském Týně v rámci Mezinárodního filmového festivalu Juniorfest za podpory N-Č fondu budoucnosti v programu „Auf geht's!“

Nejprve zhlédlo 28 žáků 9. ročníku ZŠ Horšovský Týn nový německý film Paulin táta v zámeckém kině, poté proběhla krátká interakce s režisérem filmu Thomasem Heinemannem, který se též zúčastnil promítání. Následně naši žáci přivítali stejně početnou návštěvu z partnerské školy Naabtal-Realschule Nabburg a také nového ředitele školy pana Thomase Kubana a dlouholetého garanta partnerství mezi oběma městy a čestného občana města Horšovský Týn pana Josefa Götze.

V zámeckém kině zhlédli všichni německý film Jonja, který se promítal v původním znění s českými titulky. Po filmu odpovídal na otázky žáků dětský herec vedlejší role Oskar Reim. Snad všechny zaujal česko-německý kvíz Znáte české filmy v německé koprodukcí? Žáci překládali názvy filmů podle obrázků a nápovědy. Připomněly se filmy jako Tři oříšky pro Popelku, Pták Ohnivák, Kouzelný měsíc, Princezna husopaska, Žabí princ, seriály Arabela a Létající Čestmír i další. Třetinu filmů z kvízu režíroval Václav Vorlíček, jehož jméno nese zámecké kino. Nejúspěšnější řešitelé z české a německé skupiny byli odměněni sladkým dárkem.

V restauraci Pod Radnicí se již všichni přátelsky bavili, výborný oběd uspokojil všechny účastníky. Odpolední program pokračoval workshopem, při němž si chlapci vyrobili pamětní plakku na lisovacím stroji a dívky si mohly vybrat náramek či přívěsek z různých materiálů na památku. Posledním bodem společného dne byla prohlídka interiérů zámku Horšovský Týn v dvojazyčných párech, během níž žáci vyplňovali pracovní list s otázkami k zajímavostem zařízení zámku. Otázky byly doplněny barevnými fotografiemi z místností na zámku, při správném luštění pak vyšla tajenka. Na rozloučenou dostali úspěšní luštitelé (tedy všichni) perníček s hes-

lem tajemky.

Čeští žáci odpoledne zamávali odjíždějícím německým žákům a mnozí si během dne spolu vyměnili kontakty. Naši žáci měli po celý den skvělou možnost procvičit si jazykové znalosti v praxi, místy zazněla i angličtina. Společný den s českou a německou školou na zámku byl příjemnou tečkou za dalším ročníkem Juniorfestu, který se konal v našem městě již po šestnácté.

Děkuji tímto paní Martině Míškové, ředitelce KKC Přestice a panu Janu Rosendorfskému, kastelánu Státního hradu a zámku Horšovský Týn, kteří mi pomohli s organizací celého projektu a programem pro 60 žáků.

Mgr. Anna Ježková

SEMINÁŘE MAP

Projekt Místní akční plán rozvoje vzdělávání III (MAP) uspořádal v září poslední setkání pracovních skupin, tedy učitelů, rodičů, zástupců neformálního vzdělávání. Ti se tentokrát věnovali závěrečnému dokumentu, který na téměř 400 stranách shrnuje vše, co za dobu dvou let v „Mapech“ vzniklo. Dokument Místní akční plán rozvoje vzdělávání byl následně v říjnu předložen ke schválení a jeho konečnou verzi můžete najít na webových stránkách <https://map.masceskyles.cz/map-iii/vystupy-projektu/>. „Kromě povinných projektových výstupů jsme se za pomoci pedagogů a rodičů snažili vytvořit i něco navíc. Jedná se o nejrůznější metodické pomůcky, které pomohou učitelům při výuce regionálních témat, čtenářství či polytechnických předmětů,“ doplnila E. Zachariášová, vedoucí projektu. Na zmíněných webových stránkách si tedy můžete k volnému použití stáhnout například přehled webů s vhodnou literaturou pro děti a žáky pod názvem „Kde hledat vhodné knihy pro děti, žáky i rodiče“, nebo „Přehled logopedů“ v Plzeňském kraji obsahující i logopedy on-line či vhodné logopedické aplikace. Zcela jedinečným dílem je pracovní sešit pro žáky 5. tříd „Lukáš a Jana pátrají na Chodsku“, který procvičuje jejich čtenářskou úroveň a regionální znalost. Je totiž protkáán příběhem Jana Sladkého Koziny. Na další podobné učební pomůcky, ale i semináře či zajímavá setkání pro pedagogy, rodiče, ale i děti se můžeme těšit od ledna v navazujícím projektu MAP s pořadovým číslem IV.

Za spolupráci děkuje realizační tým MAP

Místní akční plán rozvoje vzdělávání III ve SO ORP Domažlice a ve SO ORP Horšovský Týn
(reg. číslo: CZ.02.3.68/0.0/0.0/20_082/0022498)



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



SOUTĚŽ CHODSKÝ KVÍTÍ

Dne 2. listopadu 2023 proběhla v prostorách MKZ Horšovský Týn zahradnická soutěž „Chodský kvítí“ na téma Halloween, kterou pořádala Základní škola a Odborná škola Horšovský Týn. Soutěže se zúčastnily mimo místní školu ještě Odborná škola výroby a služeb Plzeň a Střední škola zemědělská a potravinářská Klatovy.

Soutěžící měli v prvním úkolu vytvořit přízdobu na dveře, ale ne věnec. Druhým úkolem byla dýňová výzdoba před dveře a třetím úkolem byl Halloweenový svícen. Všichni soutěžící se zhostili všech tří úkolů na výbornou a porota měla velice těžké rozhodování. Po sečtení všech bodů zvítězila škola z Plzně.

Výrobky ze soutěže se odvezly na Státní hrad a zámek Horšovský Týn, kde zdobily mezinárodní filmový festival pro děti Juniorfest.

*Děkuji všem účastníkům,
J. Mazancová*



STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

všechny srdečně zve
na již tradiční



VÁNOČNÍ JARMARK

Kdy: **v úterý 12. 12. 2023 od 9.00**
hod

Kde: **na dvoře školy v Littrowě ulici**

Program:

- vystoupení školního pěveckého sboru
- prodej vánočního cukroví, vánočních dekorací a vazeb, drobných dáreků, keramiky
- občerstvení zajištěno.

Přijďte si vybrat!

UMĚNÍ DÁVAT A BRÁT

Podzim. Čas, kdy dny jsou čím dál kratší, listy na stromech se zbarvují a koruny stromů se pomalu mění v paletu barev padajících na zem. Čas, kdy usedáme s teplým čajem zabalení do deky a na chvíli, před vánočním shonem, můžeme zpomalit a nechat svou mysl plout a rozjímat.

Možná víc než jindy bilancujeme. Ponoření do svých myšlenek si připomínáme důležitost umění dávat a brát. Umění, které i my ve škole Adélce předáváme dětem uvědomujíc si, jak moc je v těchto slovech obsaženo. Naším posláním je děti nejen vzdělávat, ale také jim otvírat srdce a učit je pomáhat.

Jedním z projektů, který každoročně na podzim realizujeme, je školní bazárek. Jeho cílem je od prvopočátku myšlenka pomáhat. Od září shromažďujeme ve škole oblečení, hračky, knihy, které nám rodiče, učitelé i veřejnost darují a jež následně nabízíme dál. V letošním roce bazárek proběhl na přelomu října a listopadu. Každý návštěvník si za libovolný příspěvek nakoupí dle svého uvážení. Vybrané peníze dále poslouží dětem ve škole, především na volnočasové aktivity a kreativní činnosti. Část neprodaných věcí putuje každý rok do azylového domu pro maminky s dětmi v tísni v Havlovicích. Pomoc je vždy konkrétní, dle počtu a věku dětí. Zbylé oblečení putuje na různé charity a projekty. V letošním roce, ve spolupráci s obcí Klenčí pod Čechovem, si osázení převzala Diakonie Broumov. Knihy byly využity v rámci projektu ReKniha. Celá akce tak získává charitativní i ekologický rozměr.

Dalším důležitým projektem, který realizujeme každoročně na podzim, je pomoc zvířecímu útulku v Horšovském Týně. Žáci nosí průběžně do školy různé pamlsky pro pejsky. V letošním roce jsme společně s dětmi v rámci družiny vše předali první týden v listopadu. Na oplátku si velmi milé dobrovolnice udělají na náš čas, děti

útulkem provedou a seznámí je s jednotlivými psími svěření. Projekty, které také stojí za zmínku, jsou již zmíněná ReKniha či Madagaskar. Do školy jsme nosili nové i použité tužky, pastelky, nevybarvené omalovánky, prázdné sešity. Celá akce vznikla po přednášce mladé slečny z Madagaskaru, která nám přiblížila nejen svůj nelehký život, ale také osudy dalších rodin a dětí z této země. Věříme, že každá podobná činnost má smysl. Umění „dávat a brát“ je něco, co bychom se měli naučit všichni. Umět přijmout nabízenou pomoc či otevřít své srdce a pomoci tam, kde je třeba. Přejeme pohádkové podzimní dny! Umění dávat a brát

*Pohádkové podzimní dny přeje Pěta Mašinová
ZŠ Adélka, Mašovice*



vánoční tip

DÁRKOVÉ POUKAZY NA KULTURNÍ AKCE V ROCE 2024

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn nabízí dárkové poukazy, které lze využít jako vánoční dárek pro Vaše blízké, kolegy i přátele. Můžete si vybrat z nabídky kulturních akcí, které se budou konat v prvním pololetí roku 2024.

V kinosále se uskuteční koncertní show MUZIKÁLY NARUBY, divadelní komedie MANŽELSKÝ ČTYŘÚHELNÍK NA HORÁCH, originální představení divadla Sklep BESÍDKA, ale také tradiční DĚTSKÝ FILMOVÝ FESTIVAL o jarních prázdninách. Dárkové poukazy využijte i na pořádání tanečních kurzů nebo XIX. MĚSTSKÝ PLES.

Poukazy Vám rádi zhotovíme i na přání.

Navštivte naše informační centrum nebo Vaše přání napište na info@mkzht.cz.



**Uzávěrka příštího čísla zpravodaje
je již 10. prosince 2023.**

NA NAŠE DRAHÉ ZESNULÉ NEZAPOMENEME

Ve čtvrtek 2. listopadu se v kostele sv. Apolináře konalo setkání pod názvem: „Svíce pro naše zesnulé“.

Navzdory dešti si přišli lidé zavzpomínat na svoje drahé zesnulé. Většina si jejich jména přinesla napsané na lístečku. Někteří je napsali až na místě a vložili do košíku.

Vzpomínali jsme a modlili se za všechny, kterým děkujeme za život. Za ty, jenž nás provázeli, učili, radovali se s námi i smutnili. Nezapomněli jsme ani na zesnulé ve válkách, nebo na ty, kteří si v životních nesnázích sami sáhli na život.

Zapálili jsme svíčky jako symbol naděje a naší lásky vůči nim. Lásky, která sahá až za hrob.

Celý následující rok se za ně budeme modlit každou první neděli v měsíci až do dalšího svátku Památka zesnulých. Chcete-li abychom se modlili i za Vaše drahé zesnulé, přineste jejich jména napsané na lístečku v neděli 3. 12. 2023 o 10:50 do kostela sv. Petra a Pavla.

Vždycky budeme pamatovat na naše zesnulé.

Stanka B.



Zapalme svíčku

Světový den památky zesnulých dětí

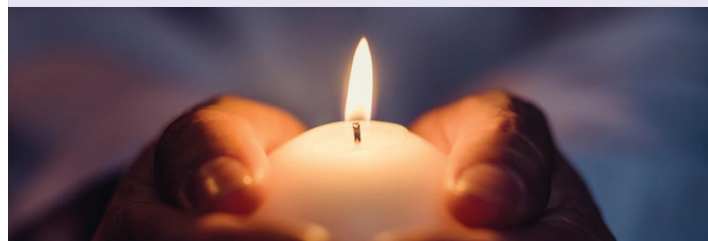
Připojte se k nám se vzpomínkou

v neděli 10. prosince 2023 v 18 - 19 hodin
v kostele sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně.

Svíčky budou k dispozici zdarma na místě.

...at' jejich světlo stále svítí

Pořádá Farnost H. Týn ve spolupráci s Farní charitou H. Týn,
kontakt charita.htyn@seznam.cz



Malování na faře

13.12.2023

17:00-20:00

Více informací na

www.marekbadida.cz

nebo

730 592 040



Keramika na faře

15.12.2023

17:00-20:00

Více informací na

www.marekbadida.cz

nebo

730 592 040



Půlnoční

bude v neděli

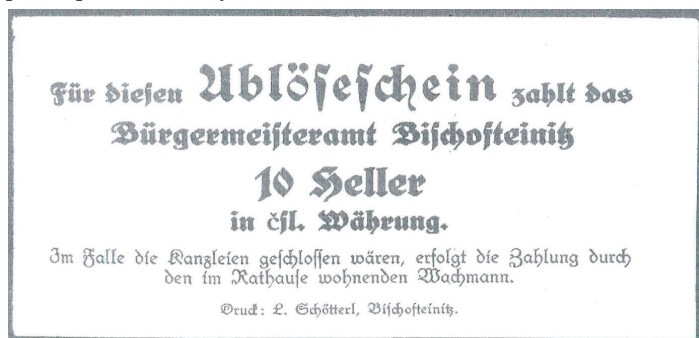
24.12.2023 ve 22:00.

Pozor! V kostele sv.
Apolináře.



ALMUŽENKA – HORŠOVSKÝ TÝN V DOBĚ VELKÉ HOSPODÁŘSKÉ KRIZE

Za tento převodní lístek zaplatí radnice v Horšovském Týně 10 haléřů v čsl. měně. V případě, že bude kancelář zavřená, uskutečnete platbu přes hlídače bydlícího na radnici.



V říjnu roku 1929 přišla jako blesk zpráva o krachu na newyorské burze, který znamenal počátek světové hospodářské krize. Se zpožděním jednoho roku dorazila do Československa. Úpadky, hluboký pokles průmyslové výroby a vysoká masová nezaměstnanost se projevila i v pohraničních oblastech, které bylo stále svojí výrobou vázáno na sousední Německo, kde krize dosáhla obrovských rozměrů.

„Hospodářské a společenské poměry v Horšovském Týně způsobily, že projevy hospodářské krize zde nebyly tak silné. Určitá hospodářská uzavřenost a zemědělský a středostavovský charakter výroby do jisté míry tlumily nárazy hospodářské krize. Proto se v Horšovském Týně nesetkáváme s typickými projevy krize, jako byly vlny bankrotů, propouštění z práce, masová nezaměstnanost a s nimi spojené stávky, demonstrace, hladové pochody a střety s ozbrojenými složkami státní moci, které známe z jiných pohraničních oblastí nebo ze sousedního Německa. Přesto se ozvěny krize a jejich důsledků stejně jako události v Německu projevily i v Horšovském Týně. Například zpráva městského úřadu ze září 1937 uvádí ještě v tomto roce počet 120 nezaměstnaných, což představovalo zhruba deset procent ekonomicky aktivního obyvatelstva (V. Kuneš, Kapitoly z dějin Horšovského Týna).

V malém zbytku meziválečných dokumentů, které se zachovaly, jsou zveřejněny údaje o nezaměstnaných za celý politický okres Horšovský Týn podle jednotlivých soudních okresů.

Stav nezaměstnanosti k 31.5.1938 v politickém okrese Horšovský Týn						
Údaj	Hostouň-soudní okres		Poběžovice-soudní okres		Horšovský Týn-soudní okres	
	celkem	Gentský systém	celkem	Gentský systém	celkem	Gentský systém
Lesnictví a zemědělství	122	39	35	1	4	0
průmysl a živnosti	121	15	147	40	37	3
sezónní dělníci	132	39	123	28	102	11
ostatní	339	50	363	36	7	1
Celkem	714	143	668	105	150	15

čtenáři nám píší

PODĚKOVÁNÍ

11. 11. 2023 jsme otvírali svatomartinská vína v Horšovském Týně a je pár věcí, za které bych chtěla veřejně poděkovat: městskému úřadu za pomoc při vyřizování náležitostí při záboru, Bytesu za značky a pomoc s odpady, městskému kulturnímu zařízení za zapůjčení pivních setů, stánků a rozvaděče elektřiny. Víím, že kde je vůle, tam je i cesta. A proto děkuji!

Šárka Köglerová

Nezaměstnaní vedení v tzv. Gentském systému měli nárok na podporu v nezaměstnanosti, kterou zčásti doplácet odborový svaz, kterého museli být členem, a stát odborovým centrálam zasílal příspěvek na evidované nezaměstnané dle rozhodnutí vlády. V době krize rostl počet členů odborů a čerpání státních příspěvků, které nebyly automatické. Na druhé straně však 60 % všeho dělnictva v roce 1930 stálo mimo odbory. Všichni, kdo nebyli organizováni v odborech a i osoby např. samostatně výdělečně činné (i zemědělci) stály zcela mimo tuto formu zabezpečení v nezaměstnanosti. Akutní problém osob nezaměstnaných (nečlenů odborů) byl státem řešen pomocí „státní stravovací akce – zrodily se slavné žebračky (J. Rákosník, Odvrácená tvář meziválečné prosperity).

A pro návrat do regionu Horšovského Týna čtyři další zmínky ze zbytku archivu.

- Dne 14. února 1935 hajný Link (hajný trautsmandorfského panství) a strážmistr Krč zabavili v Zámecké oboře Kateřině Schiffertové (nar. 1887) nemajetná dělníka koš s chřastím v ceně 5 Kč. Obviněná byla odsouzena k pokutě 10 Kč nebo 24 hodin vězení.

- Nezaměstnaní Jiří Schmidt a Štěpán Joaschynthal z Horšovského Týna z Velkého předměstí zabili 6 ježků a pekli je na ohni a tyto jedli. Byli pro tento čin oznámeni okresnímu úřadu v Horšovském Týně.

- Státní stravovací akce za období od 14.2.-20.3.1938. Za uvedené období bylo Zemskému úřadu v Praze a ministerstvu sociální péče vyúčtováno 45.750,- Kč. V této hodnotě vydali obchodníci a konzumy na okrese Horšovský Týn především potraviny, nezbytné teplé oděvy a topivo.

- Zemská vláda v roce 1931 požádala okresní hejtmány, aby byl zřízen zvláštní komise pro udílení podpor - a) v hotových penězích; b) poskytováním obědů nebo aspoň výživných polévek; c) v ošacování a poskytování topiva; d) v přidělování potravin (hlavně bramborů, mouky, luštěnin apod.); d) zřizováním ohříváren

Tyto podpory byly vypláceny pouze těm nezaměstnaným, kteří se přihlásili na nouzové práce a tyto také vykonávali a měli dobrý pracovní výkon (Jan Kvidera, Život na Horšovskotýnsku v letech 1900-1938, Nevydaná faktografie, 1960, uloženo v Chodském muzeu)

Historie jedné malé almuženy (v podstatě nouzové bankovky) je historií těžkých meziválečných časů v době velké hospodářské krize i na bývalém politickém okrese Horšovský Týn a v samotném městě.

Lubomír Porvich



POMNÍK OSVOBOZENÍ A OSÍDLENÍ POHRANIČÍ SE STAL DOMINANTOU ČÁSTI NAŠEHO MĚSTA

Na travnaté ploše mezi Pivovarskou ulicí a ulicí Na Přelozce se po mnoho let nacházelo sousoší pomníku Osвобоzení a osídlení pohraničí. Bylo zde až do roku 2022. Na jaře toho roku byl pomník rozebrán na jednotlivé díly, které byly dány na odborné očištění a ošetření. Pak byl pomník umístěn na nový betonový základ, asi o 20 metrů na západ. Tím uvolnil místo pro nově budované parkoviště s 27 parkovacími místy. V letošním roce pak byly dokončeny parkové úpravy v prostoru okolo pomníku a dále podél chodníku k zastávce, které podle projektu velmi zdařile vytvořil Bytes HT, spol. s r. o. Pár základních historických informací. Tento nejmladší z horšovskotýnských pomníků měl nejpohnutější osud. Na podstavci pomníku byla v roce 1884 na náměstí vztyčena socha císaře Josefa II. Po skončení první světové války musel být uklizen a to do rohu radničního dvorku. Na náměstí zbyl prázdný sokl, ne však na dlouho. V roce 1923 bylo rozhodnuto, že zde vznikne pomník padlým. Slavnostní odhalení památníku proběhlo dne 29. 6. 1925. V padesátých letech bylo na starý císařský podstavec umístěno sousoší rolníka s malým chlapcem. Sousoší na náměstí bylo pouhých deset let. V roce 1958 bylo rozhodnuto, že se pomník tohoto druhu na hlavní horšovskotýnské náměstí nehodí a z několika možností bylo nakonec vybráno travnaté prostranství v Pivovarské ulici.

Autor a foto: Jaroslav Čedík

MÁTE DOMA JESLIČKY?

Betlém neboli jesličky byl symbolem Vánoc již dávno před vánočním stromčkem. Historie jejich stavění sahá až do středověku do Itálie.

V Čechách předvedli první Jesličky jezuité v Praze v 16. století. Odtud se rozšířily do kostelů v celé zemi. Po více jak dvou stech letech vypudily josefínské reformy betlémy z kostelů, a tak se během 19. století zabydly v měšťanských i venkovských domácnostech.

Jesličky se vyráběly podomácku, ať už pro vlastní potřebu, nebo na prodej, a byly z nejrůznějších materiálů: papírové, ručně malované, později tištěné, podlepené kartonem, hliněné (keramické), vyřezávané ze dřeva. I v našich příhraničních končinách byla betlémská tradice velmi silná.

Na konci 19. století se ve zdejších kraji začaly jesličky vystavovat za okny v přízemí, či ve výkladních skříních živnostníků a obchodníků. Snad je ze světnic a pokojů tak trochu vytlačily právě vánoční stromečky.

Tyto krajiny z mechu a dalších přírodních materiálů, často s malovaným pozadím, tzv. vánoční zahrádky, nebo dokonce vánoční pohádky, se začínaly stavět už na začátku Adventu.

U nás na Horšovskotýnsku se stavělo nejdříve Jagerei oder Schafe-rei, tedy myslivost nebo pastýřství, a postupně přibývaly další figurky, k radosti dětí, těšících se na Vánoce.

Již na Mikuláše našly v těchto zahrádkách za oknem nadílku v podobě cukroví, ořechů či ovoce. Dávat „do punčochy“ byl spíše panský zvyk. Bývaly tam většinou bonbony, ale často i brambory a uhlí! Jesličky bylo také třeba za krátkých adventních dnů osvětlit. Nejprve svíčkami, později malými žárovkami, nainstalovanými na drátěném oblouku nad Betlémem.

S blížícím se Štědrým dnem se v jesličkách objevily figury Panny Marie a sv. Josefa, a na Štědrý večer, o půlnoci, bylo do jesliček položeno právě narozené Jezulátko! Poslední a nejkrásnější figury, které do betléma přišly, byly 6. ledna Tři králové, mnohdy i s doprovodem.

Jesličky zůstávaly za okny většinou ještě celý měsíc, až do Hromnic. Tato tradice bohužel po 2. světové válce vymizela. A tak se ptám:



„Máte doma jesličky?“ Třeba staré, nekompletní, lehce poškozené, nebo podomácku vyrobené, třeba s vašimi dětmi. A máte okno v přízemí či výlohu? Pokud ano, pojďme se společně pokusit tuto milou tradici obnovit!

Inspirací při stavbě vlastních jesliček vám může být právě probíhající výstava českých a bavorských betlémarů na zámku.

Přeji Vám hodně radosti při adventním tvoření a těším se na co nejvíce rozsvícených oken s jesličkami!

Olga Kaderová

ODBĚRY KRVE

Český červený kříž Domažlice s Transfúzní stanicí v Klatovech oznamují, že odběry krve se uskuteční v roce 2024 v těchto termínech:

**30. ledna, 30. dubna,
30. července a 29. října**
v prostorách MKZ Horšovský Týn,

nám. Republiky 105,
od 14:00 do 16:30 hodin
(prvodárci do 15.30).

K odběru potřebujete kartičku zdravotní pojišťovny a legitimaci krve.

Ženy mohou dávat krev čtyřikrát do roka – minimální doba mezi odběry jsou tři měsíce. U mužů se v současné době rovněž doporučuje frekvence čtyřikrát do roka.



Město Horšovský Týn
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zvou na

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

2. 12. 2023
17:00 HODIN
NÁMĚSTÍ
HORŠOVSKÝ TÝN

DOPROVODNÝ PROGRAM
V PODÁNÍ MÍSTNÍCH SOUBORŮ.

OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

PODĚKOVÁNÍ PATŘÍ
PARTNEROVI AKCE

 SKUPINA ČEZ



ADVENTNÍ BIGBÍTĚNÍ

TEYNO

BLUES BAND

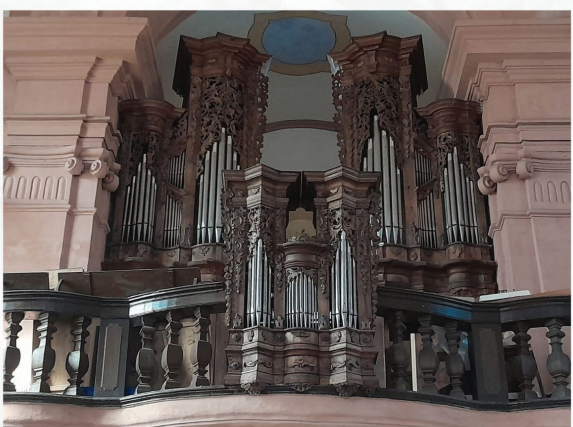
SOBOTA 2. PROSINCE

sál MKZ



od 19:00

Římskokatolická farnost Horšovský Týn
ve spolupráci s MKZ Horšovský Týn Vás srdečně zve na



POŽEHNÁNÍ OBNOVENÝCH VARHAN
BISKUPEM MONS. TOMÁŠEM HOLUBEM
3. 12. 2023 VE 14:00 HODIN
V KOSTELE SV. APOLINÁŘE HORŠOVSKÝ TÝN

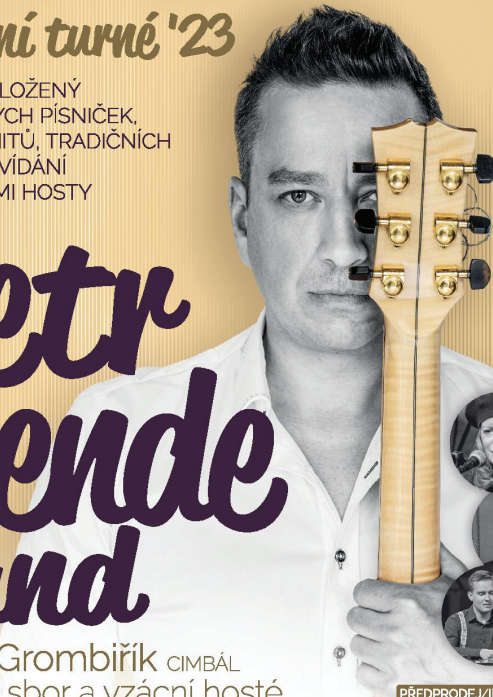
Následuje Inaugurační koncert
v podání Marie Pochopové.
Po koncertě občerstvení před kostelem.

Vánoční turné '23

PROGRAM SLOŽENÝ
Z AUTORSKÝCH PÍSNÍČEK,
ZNÁMÝCH HITŮ, TRADIČNÍCH
KOLED A POVÍDÁNÍ
SE VZÁCNÝMI HOSTY

Petr Bende band

Michal Grombířik Cimbál
Pěvecký sbor a vzácní hosté





PŘEDPRODEJ/INFO
www.petrbende.cz



3. 12. HORŠOVSKÝ TÝN

KINOSÁL | 17.00 h | PĚVECKÝ SBOR ZŠ Horšovský Týn
HOSTÉ | Bára Štěpánová HEREČKA A ZPĚVAČKA | Mirek Etzler HEREC

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK od 3. 10. 2023 v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
nám. Republiky 11, tel. 724 160 150, nebo online prodej na www.kinohorovskytyjn.cz.

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci s PS Stopaři Horšovský Týn,
Tvořivé dílny MAMY, z. s. - MAMY ART,
a Občerstvení U Kubyho
Vás srdečně zve na

ANDĚLSKOU STEZKU

8. 12. 2023 od 15.00 do 17.00 hodin
areál U Kubyho Horšovský Týn (u cyklostezky)

- ★ Na cestě osvětlené svíčkami na Vás čekají andělé s úkoly
- ★ Andělská tvořivá dílna
- ★ Ježíškova schránka na dopisy
- ★ Andělský foto koutek a další radosti a překvapení
- ★ Občerstvení a opékání vuřtů

★ Masky andílků vítány

MĚSTSKÉ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ HORŠOVSKÝ TÝN
VÁS ZVE NA ADVENTNÍ KONCERT

Swing a Ling Ding Bigband

Přijďte se zaposlouchat do tónů jazzu a swingu.
Zazní skladby známých skladatelů a zpěváků Glenna Millera,
Duka Ellingtona, Petera Herbolzheimerera a dalších.



10. 12. 2023/ 16:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK V REGIONÁLNÍM
INFORMAČNÍM CENTRU HORŠOVSKÝ TÝN,
NÁM. REPUBLIKY 11, TEL: 724 160 150
NEBO ONLINE PRODEJ NA WWW.KINOHORSOVSKYTYN.CZ

Loutkoherecká skupina "LOUDADLO"
spolupracující s ČT Praha uvádí loutkovou revue

VÁNOČNÍ ČAS




Vánoce jsou nejkrásnější svátky v roce! K tradicím patří nejen nezapomenutelné zvyky, ale hlavně dobrá nálada, zpřijemňující dlouho očekávaný příchod Ježíška. Osobně se na vás těší i známé postavičky z pořadu Studio Kamarád.

**16. 12. 2023 od 16:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN**

Pořádá Městské kulturní zařízení Horšovský Týn. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru H. Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150 nebo online prodej na www.kinohorsovskytytn.cz.

VÁNOČNÍ JARMARK

**HORŠOVSKÝ TÝN
17. 12. 2023**

9:00 – 18:00 hodin

Po celý den na náměstí jarmark a doprovodný program
Prodej ryb, vánočních stromků, rukodělných výrobků, dárkového zboží
Bohaté občerstvení

Horní část náměstí

11:00 Plzeňský MLS malý lidový soubor
13:00 Základní umělecká škola Horšovský Týn
14:00 Pěvecké sdružení JL
15:00, 16:00 M.H.S. country Petra Kratochvíla

Nádvoří zámku

17:00 Živý betlém
Účinkují Divadelní soubor při MKZ H. Týn,
Pěvecký sbor ZŠ Horšovský Týn
pod vedením Slávka Vrby
a Malá tejská dudácká muzika

Pořádá
Městské kulturní zařízení
Horšovský Týn



VÁNOČNÍ DISCO RETRO PÁRTY

to nejlepší z 80. - 90. let
až po současné taneční hity + české a rockové



DJ FOGY a hosté

Vystoupení taneční skupiny A-crew Anety Kastlové

**25. 12. 2023 od 20:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn**

Pořádá Semošická hospoda (tel: 721 199 445) a Zámecká restaurace
za podpory MKZ H. Týn

Vstupné 200,- v předprodeji, 250,- na místě

Předprodej od 1. 11. 2023 v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
nám. Republiky 11, tel: 724 160 150.

FARNOST HORŠOVSKÝ TÝN
ZVE NA
SVÁTEČNÍ KONCERT PĚVECKÉHO SDRUŽENÍ JL

KOUZELNÁ NOC

Přijďte si poslechnout vánoční písně a zazpívat známé koledy.

úterý 26. 12. 2023 od 18:00 hodin
kostel sv. Apolináře Horšovský Týn



Semošická hospoda
a Zámecká restaurace pořádají

SILVESTR 2023

31. 12. OD 20:00

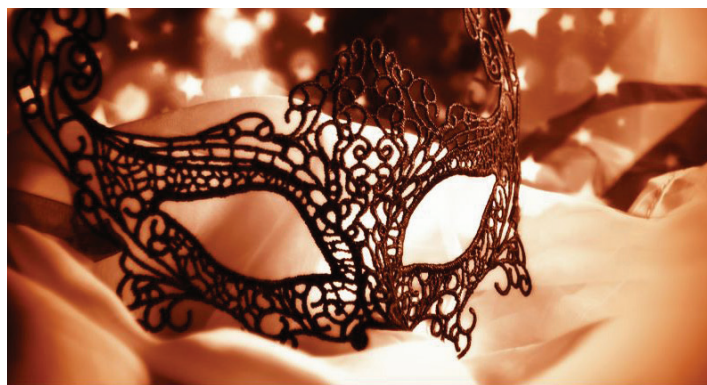
**SÁL ŠUMAVA
HORŠOVSKÝ TÝN**

K tanci a poslechu hraje DJ Fogy

Přijďte si užít pohodový silvestrovský večer plný známých hitů
(pop, country, dechovka a písničky na přání)

Cena: 200 Kč v předprodeji/ 250 Kč na místě.

Předprodej vstupenek s místenkou od 1. 11. do 20. 12. 2023 v Regionálním
informačním centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150.



PLESOVÁ SEZÓNA 2024

SÁL ŠUMAVA HORŠOVSKÝ TÝN

20. ledna/ 19. MĚSTSKÝ PLES

pořádá: Město a MKZ Horšovský Týn

3. února/ 65. RYBÁŘSKÝ PLES

pořádá: Český rybářský svaz MO Horšovský Týn

9. března/ DĚTSKÝ MAŠKARNÍ KARNEVAL

pořádá: PS Stopaři Horšovský Týn

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
zve zájemce na

TANEČNÍ KURZ PRO DOSPĚLÉ

pod vedením manželů Cíchoých
z Taneční školy DANCE STOD

leden - únor 2024

Součástí kurzu je šest výukových lekcí a závěrečný večer.

Mírně pokročilí 18:30 - 20:30 hodin
Pokročilí 20:30 - 22:30 hodin

Termíny lekcí: 5. 1., 12. 1.,
26. 1., 2. 2., 9. 2., 16. 2.
Závěrečný večer s rautem
23. 2. od 20:00 hodin.

Přihlášky jsou ke stažení
na www.mkzht.cz
a odevzdat je můžete do 19. 12.
v Informačním centru H. Týn
nebo kanceláři MKZ H. Týn



XIX MĚSTSKÝ PLES

20. ledna 2024
sál Šumava
Horšovský Týn
od 20.00 h

- K tanci a poslechu hraje Míra Bureš & MINIBAND
- Moderuje Pavel Cích
- Taneční vystoupení Brazilská samba v podání skupiny Tá-di-boá
- Dámská volenka
- Slosovatelné ceny

Předprodej vstupenek
od 11. prosince 2023
v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, tel. 724 160 150
a nově i online na www.kinohorovskytyin.cz

Srdčně zvou Město Horšovský Týn
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
zve zájemce na

KURZ TANCE a SPOLEČENSKÉ VÝCHOVY PRO MLÁDEŽ

2. března - 24. května 2024

Výukové lekce budou probíhat v sále MKZ Horšovský Týn
od 19:00 do 22:00 hodin.

Jedná se o dvanáct lekcí včetně
prodloužené v kostýmech
a závěrečného plesu v sále Šumava.
Na všechny lekce kurzu se chodí
ve společenském oblečení.
Není podmínkou přihlásit se v páru.

**V pátek 2. února 2024
od 18:00 hodin
se koná NULTÁ LEKCE,**

kde se zájemci o taneční kurz seznámí
s programem tanečních hodin
a s tanečními mistry Naďou
a Pavlem Cíchoými z TŠ Dance Stod.
Tato lekce je nezávazná, zdarma a není nutné společenské oblečení.



**5. dubna 2024 od 19:00 hodin PRODLOUŽENÁ
24. května 2024 od 20:00 hodin ZÁVĚREČNÝ PLES**

Přihlášky jsou k dispozici na www.mkzht.cz, dále v kanceláři MKZ H. Týn
nebo v Regionálním informačním centru Horšovský Týn.

Český rybářský svaz MO Horšovský Týn pořádá

**3.2.2024
od 20:00h**



RYBÁŘSKÝ PLES
65 sál ŠUMAVA H. Týn

hrají: Kapela Regent

Dámská a pánská volenka

Slosovatelné ceny



Předprodej vstupenek  REGIONÁLNÍ INFORMAČNÍ CENTRUM
HORŠOVSKÝ TÝN

KINO HORŠOVSKÝ TÝN PROSINEC 2023

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Pá 1.

17:00

animovaný/
muzikál
USA

PŘÁNÍ

V kouzelném království Rosas vysloví mladá a důvtipná dívka Aša tak mocné přání, že jej vyslyší samotný vesmír. Animovaná muzikálová komedie od Walt Disney Animation Studios.

Režie: Chris Buck

PRO DĚTI



české znění / přístupný / 95 minut / 140,- Kč

Pá 1.

20:00

komedie/
horor
ČR

PŘIŠLA V NOCI

Maminka a tchyně v jednom přijíždí na nečekaný pobyt ke svému synovi a jeho družce. Film na tenké hraně černého humoru a home invasion hororu rozvíjí rodinnou situaci, kterou v různých obměnách zažil téměř každý z nás. Režie: Jan Vejnár, Tomáš Pavlíček

Hrají: J Simona Peková, Annette Nesvadbová, Jiří Rendl...



české znění / přístupný od 12 let / 85 minut / 140,- Kč

So 2.

20:00

drama
ČR

TANCUJ MATYLDO

Příběh úspěšného právníka a jeho syna, jejichž matka a babička Matylda onemocněla Alzheimerovou chorobou. Nová situace jim převrátí život vzhůru nohama, všichni navzájem k sobě ale musí nalézt cestu a někdy najít i sami sebe. Režie: Petr Slavík

Hrají: Karel Roden, Regina Rázlová, Antonio Šoposki...



české znění / přístupný od 12 let / 113 minut / 130,- Kč

Čt 7.

18:00

pohádka
SK

PERINBABA A DVA SVĚTY

Příběh Lukáše a jeho kmotry Perinbaba je protkaný dobrodružstvím, humorem i magickými kouzly.

Režie: Juraj Jakubisko

Hrají: Lukáš Frlajs, Ivan Romančík st., René Štúr...



PRO DĚTI

české znění / přístupný / 110 minut / 140,- Kč

Pá 8.

20:00

drama/
thriller
USA

DCERA DIVOČINY

Helena žije idylický život. Má milujícího manžela, krásnou dcerku, domov, stabilní práci. Ale má i tajemství. Jako dítě vyrůstala v divočině, naprosto odříznutá od světa, vychovávána svým tvrdým otcem tak, aby byla schopná přežít i v nejdrsnějších podmínkách...

Režie: Neil Burger, Hrají: Ben Mendelsohn, Daisy Ridley...



TIP

titulky / přístupný od 12 let / 108 minut / 140,- Kč

So 9.

20:00

válečný
rodinný
FR

OTEC A SYN

Píše se rok 1917. Bakary narukuje do francouzské armády, aby se připojil ke svému sedmnáctiletému synovi Thiernovi, který byl odvelčen do armády násilím. Otec a syn jsou posláni na frontu a společně se postaví válce. Režie: Mathieu Vadepied

Hrají: Omar Sy, Alassane Diong, Jonas Bloquet, Oumar Sey...



TIP

titulky / přístupný od 12 let / 99 minut / 110,- Kč

Čt 14.

10:00

komedie
ČR

VÁNOČNÍ PŘÍBĚH

Komedie s hvězdným obsazením, která se odehrává během Štědrého dne. Film režiséry Ireny Pavlaskové představí celou plejádu českých herců. Hrají: Jiřina Bohdalová, Karel Roden, Oldřich Kaiser, Jiří Lábus, Hynek Čermák, Jaroslav Ples, Anna Polívková a další.



**DOPolední PROMÍTÁNÍ
ZA ZVYHODNĚNÉ VSTUPNÉ**

české znění / přístupný od 12 let / 123 minut / 50,- Kč

Čt 14.

18:00

komedie/
romantický
ČR, SK

LÍTÁ V TOM

Romantická komedie o tom, co všechno se může stát, když se zapleteš do jedné nevinné lži. Režie: Tomáš Dianiška

Hrají: Kryštof Hádek, Kristina Svarinská, Tatjana Medvecká, Pavel Soukup, Miroslav Noga...



české znění / přístupný od 12 let / 95 minut / 140,- Kč

Pá 15.

17:00

komedie/
rodinný
USA

WONKA

Příběh se zaměřuje na mladého Willyho Wonku, ústřední postavu knihy Karlík a továrna na čokoládu a na to, jak se při jednom ze svých prvních dobrodružství setkal s Umpa-Lumpy.

Režie: Paul King, Hrají: Timothée Chalamet, Olivia Colman, Hugh Grant, Rowan Atkinson, Rakhee Thakrar...



TIP

české znění / přístupný / 116 minut / 130,- Kč

Pá 15.

20:00

dobrodružný/
akční
FR

TŘI MUŠKETÝŘI: MILADY

Romantický dobrodružný příběh plný lásky, lstí, machinací, vášně, zrady, přátelství i soubojů na život a na smrt.

Režie: Martin Bourboulon

Hrají: Eva Green, Vincent Cassel, Vicky Krieps, Louis Garrel, Romain Duris...



české znění / přístupný od 12 let / 115 minut / 140,- Kč

So 16.

20:00

dobrodružný/
akční
FR

TŘI MUŠKETÝŘI: MILADY

Romantický dobrodružný příběh plný lásky, lstí, machinací, vášně, zrady, přátelství i soubojů na život a na smrt.

Režie: Martin Bourboulon

Hrají: Eva Green, Vincent Cassel, Vicky Krieps, Louis Garrel, Romain Duris...



české znění / přístupný od 12 let / 115 minut / 140,- Kč

Ne 17.

18:00

komedie/
rodinný
USA

WONKA

Příběh se zaměřuje na mladého Willyho Wonku, ústřední postavu knihy Karlík a továrna na čokoládu a na to, jak se při jednom ze svých prvních dobrodružství setkal s Umpa-Lumpy.

Režie: Paul King, Hrají: Timothée Chalamet, Olivia Colman, Hugh Grant, Rowan Atkinson, Rakhee Thakrar...



české znění / přístupný / 116 minut / 130,- Kč

Čt 21.

18:00

akční/fantasy/
dobrodružný
USA

**AQUAMAN
A ŽTRACENÉ KRÁLOVSTVÍ**

Arthur musí požádat o pomoc svého nevlastního bratra Orma, aby ochránil Atlantidu před Black Mantou, který ve své posedlé snaze pomstít smrt svého otce vypustil ničivou zbraň.

Režie: James Wan, Hrají: Jason Momoa, Patrick Wilson...



TIP

české znění / přístupný od 12 let / 124 minut / 130 Kč

Pá 22.

17:00

animovaný/
dobrodružný
USA, FR, JAP

**KOUZELNÁ BERUŠKA
A ČERNÝ KOCOUR VE FILMU**

Populární seriál Kouzelná Beruška a Černý kocour se představí na plátnech kin jako film. Přinese úplně nové dobrodružství, napětí, zábavu a hodně písniček. Režie: Jeremy Zag



PRO DĚTI

české znění / přístupný / 105 minut / 130,- Kč

Pá 22.

20:00

komedie/
romantický
ČR, SK

LÍTÁ V TOM

Romantická komedie o tom, co všechno se může stát, když se zapleteš do jedné nevinné lži.

Režie: Tomáš Dianiška

Hrají: Kryštof Hádek, Kristina Svarinská, Tatjana Medvecká, Pavel Soukup, Miroslav Noga...



české znění / přístupný od 12 let / 95 minut / 140,- Kč

So 23.

20:00

akční/fantasy/
dobrodružný
USA

**AQUAMAN
A ŽTRACENÉ KRÁLOVSTVÍ**

Arthur musí požádat o pomoc svého nevlastního bratra Orma, aby ochránil Atlantidu před Black Mantou, který ve své posedlé snaze pomstít smrt svého otce vypustil ničivou zbraň.

Režie: James Wan, Hrají: Jason Momoa, Patrick Wilson...



české znění / přístupný od 12 let / 124 minut / 130 Kč

Ne 24.

14:00

animovaný/
rodinný
USA

PTÁCI STĚHOVÁCI

Studio Illumination přichází s dalšími animovanými hrdiny, které si zamilujete. Ptáci stěhováci vyprávějí o kachni rodině, toužící zažít dobrodružství. Režie: Benjamin Renner, Guylou Homsy

Hlasí: Filip Jančík, Jitka Ježková, Ondřej Brousek, Libor Bouček, Kristýna Hotová...



české znění / přístupný / 92 minut / 150,- Kč

POHÁDKA NA ŠTĚDRÝ DEN

Čt 28.

18:00

komedie
ČR, SK

JEDEME NA TEAMBUILDING

Co se stane na teambuildingu, zůstane na teambuildingu.

Nová bláznivá komedie od tvůrců filmu Známi neznámí.

Režie: Zuzana Marianková

Hrají: Jakub Prachar, Vojtěch Kotek, Anna Polívková, Petra Polníšová, Eirka Stárková...



české znění / přístupný od 15 let / 105 minut / 150,- Kč

Pá 29.

17:00

rodinný/
pohádka
Norsko

MĚDOVY VÁNOCE

Vůně Vánoc a třípytivá světylka zaplaví vánoční městečko, kam se vypraví malá Mariann, aby tam objevila neuvěřitelné tajemství: plyšový medvídek na polici stánku právě pohnul hlavou!

Režie: Andrea Eckerbom

Hrají: Marte Klerck-Nilssen, Nader Khademi, Mariann Hole Kai...



české znění / přístupný / 80 minut / 130,- Kč

Pá 29.

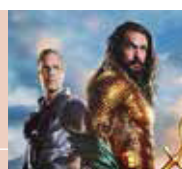
20:00

akční/fantasy/
dobrodružný
USA

**AQUAMAN A ŽTRACENÉ
KRÁLOVSTVÍ ve 3D**

Arthur musí požádat o pomoc svého nevlastního bratra Orma, aby ochránil Atlantidu před Black Mantou, který ve své posedlé snaze pomstít smrt svého otce vypustil ničivou zbraň.

Režie: James Wan, Hrají: Jason Momoa, Patrick Wilson...



české znění / přístupný od 12 let / 124 minut / 130 Kč

So 30.

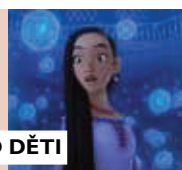
17:00

animovaný/
muzikál
USA

PŘÁNÍ

V kouzelném království Rosas vysloví mladá a důvtipná dívka Aša tak mocné přání, že jej vyslyší samotný vesmír. Animovaná muzikálová komedie od Walt Disney Animation Studios.

Režie: Chris Buck



PRO DĚTI

české znění / přístupný / 95 minut / 140,- Kč

**Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, nám. Republiky II, tel.: 724 160 150
nebo online prodej na www.kinohorsovskytytn.cz.**

Co dělat při dlouhých zimních večerech? No přece vyrazit do moderního kina v Horšovském Týně. Nenechte si ujít lákavé prosincové premiéry a navíc je pro Vás otevřen kinobar s širokou nabídkou nápojů i cukrovinek.

TŘI MUŠKETÝŘI: MILADY

Romantický dobrodružný příběh plný lásky, lstí, machinací, vášně, zrad, přátelství i soubojů na život a na smrt, který již téměř 200 let milují lidé na celém světě, se v kinech uzavře v polovině prosince!



LÍTÁ V TOM

Romantická česká komedie o tom, co všechno se může stát, když se zaplete do jedné nevinné lži. Hlavní hrdina chce naposledy potěšit svou nemocnou maminku, která touží po vnucích. Přesvědčí proto těhotnou sousedku a bývalou striptérku, aby se hrála jeho dívku a nastávající ženu. Maminka se ale zázračně uzdraví a strhne se lavina nedorozumění a karambolů a několik životů se převrátí vzhůru nohama. Do udržení lži jsou totiž postupně zataženi další členové rodiny, přátelé, kolegové z práce a vůbec každý.



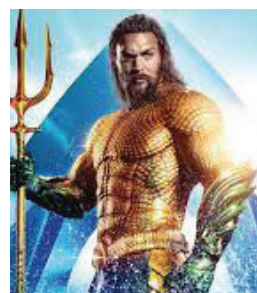
WONKA

Film "Wonka" je založen na výjimečné postavě, která je ústřední postavou knihy Karlík a továrna na čokoládu, nej kultovnější dětské knihy Roalda Dahla a jedné z nejprodávanějších dětských knih všech dob, a vypráví podivuhodný příběh o talentovaném Willy Wonkovi, který se s očima dokořán ocitne v centru světa čokolády, nemá nic než pár mincí v kapse a plný klobouk snů – jedním z nich je otevřít si vlastní čokoládovnu, která by se vyrovnala největším čokoládovnám světa.



AQUAMAN A ZTRACENÉ KRÁLOVSTVÍ

Poté, co se mu nepodařilo Aquamana porazit poprvé, se Black Manta, stále poháněný potřebou pomstít smrt svého otce, nezastaví před ničím, aby Aquamana jednou provždy zničil. Tentokrát je Black Manta hroživější než kdykoli předtím a vládne mocí bájněho černého trojzubce, který uvolňuje prastarou a zlovůli sílu. Aby ho Aquaman porazil, obrátí se na svého uvězněného bratra Orma, bývalého krále Atlantidy, a uzavře s ním nepravděpodobné spojení. Společně musí odložit své rozdíly, aby ochránili své království a zachránili Aquamanovu rodinu i svět před nevratnou zkázou.



VÁNOČNÍ PŘÍBĚH

VÁNOČNÍ KOMEDIE IRENY PAVLÁSKOVÉ

KAREL RODEN JIŘINA BOHDALOVÁ OLDŘICH KAISER JIŘÍ LÁBUS



JANA PLODKOVÁ HÝNEK ČERMÁK ANNA FIALOVÁ VLADIMÍR POLÍVKA

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ 50 Kč

čtvrtek 14. prosince 2023 od 10:00 hodin
KINO HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150 nebo online www.kinohorovskytyn.cz

POHÁDKA NA ŠTĚDRÝ DEN

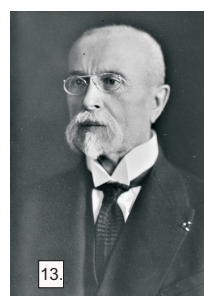
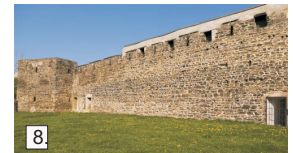


neděle 24. prosince 2023 od 14:00 hodin
KINO HORŠOVSKÝ TÝN

Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150 nebo online www.kinohorovskytyn.cz



Pokud ne, tak Vám pomůže.



DEN INFORMAČNÍHO CENTRA

V návaznosti na Světový den pro rozvoj informací vyhlásila Asociace turistických informačních center ČR (A.T.I.C. ČR) na období od 23. do 29. října 2023 Týden turistických informačních center ČR. Zapojilo se 230 turistických informačních center. I naše informační centrum připravilo pestrý program v týdnu od 23. do 27. října 2023. Více než stovku dětských i dospělých návštěvníků, kteří se přišli do infocentra podívat, jsme obdarovali bylinným čajem a také něčím dobrým na zub. Děti i dospělí poznávali horšovskotýnské ulice podle obrázků. Návštěvníky jsme také pozvali k návštěvě místních památek, vyhlídek, naučných stezek či kulturních akcí. Cílem této akce je nejen zpestřit návštěvu infocentra, ale i zdůraznit důležitost fungování turistických informačních center a zviditelnit sjednocení napříč republikou, a to ochrannou známkou – bílým íčkem v zeleném poli. Celý týden byl velice zdařilý a již nyní se těšíme na další ročník. V příštím roce bude A.T.I.C. ČR s pátým ročníkem Týdne TIC oslavovat také 30 let od svého vzniku. Sběratelé se mohou těšit na vydání suvenýru k tomuto výročí.

Turistické informační centrum – to je první krok na vašich cestách.

Andrea Bauerová

TURISTICKÝ VÝLET

Poslední říjnovou sobotu, 28. října, uspořádalo městské kulturní zařízení turistický výlet Na Čerchov snadno a rychle s průvodcem Michalem Fronkem.

Vydali jsme se pěšky z německého Arnsteinu po staré poštovní cestě Regensburg – Plzeň, dále po hraniční stezce přes Malinovou horu až na nejvyšší vrchol Českého lesa, Čerchov (1042 m n. m.).

Zde následoval výstup na Kurzovu věž, občerstvení a hromadná fotografie s českou vlajkou, neboť 28. říjen je Dnem vzniku samostatného československého státu, ale v turistickém světě je to Den s českými vlajkami.

Počasí nám také přálo. Sice na začátku bylo mlhavo, ale než jsme zdolali Čerchov, už krásně svítilo sluníčko. A cesta zpět po Hanově cestě, zahalené do krásných podzimních barev, přes Českou studánku do České Kubice, kde na nás čekal autobus a odvezl nás zpět do Horšovského Týna, utekla jako voda. Dle reakcí účastníků se všem velice líbilo. Velké poděkování patří Michalu Fronkovi za veškeré informace, které nám poskytl, a ukázkou míst, které jsme ani nevěděli, že cestou na Čerchov jsou, např. skokanský můstek. Již nyní se těšíme na jiný možný výstup na Čerchov, který nás čeká na jaře příštího roku.

Andrea Bauerová



Regionální informační centrum Horšovský Týn bude ve dnech 21. 12. 2023 – 2. 1. 2024 uzavřeno. Od 3. ledna 2024 bude opět otevřeno od pondělí do pátku od 8.00 do 16.00 hodin.

TIPY NA DÁRKY

Navštivte informační centrum k nákupu drobných vánočních dávků. Oblíbené jsou trička s motivem, plátěné tašky, hrnečky, čokolády. Pro čtenáře můžeme nabídnout nejen knihy o historii města, ale také s regionální tematikou či knihy pro děti. Nově v prodeji i hrnečky a nástěnné kalendáře na rok 2024 na podporu útulku pro psy Tlapky v naději Horšovský Týn.

Filmovým nadšencům udělá radost dárková karta do kina Horšovský Týn.



zámek zve

Národní památkový ústav - hrad a zámek
Horšovský Týn, Betlemáři Plzeňska,
Prátelé betlémů Horního Bavorského lesa
a farní úřad Horšovský Týn

Vás zvou na výstavu

RADUJME SE, VESELME SE...

Výstava historických i současných betlémů se
uskuteční v erbovním sále
Státního hradu a zámku Horšovský Týn
a přilehlých prostorách.

Otevírací doba od 2. prosince 2023 do 7. ledna 2024
kromě Štědrého dne a Nového roku

každý čtvrtek od 10 do 12 hod.
pátek od 13 do 15 hod.
sobota od 10 do 15 hod.
a neděle od 13 do 15 hod.

Po předchozí domluvě skupiny nad 10 osob kdykoliv

Vstupné pro děti do 18 let zdarma,
dospělý návštěvník 100,- Kč/1 osoba

Další podrobnosti na www.zamek-horsovskytytn.cz



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Kostel Všech svatých v Horšově

24. prosince 2023

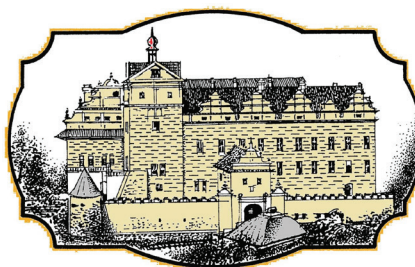
Přijďte si pro Betlémské světlo,
prohlédnout BETLÉM
a zaposlouchat se do zvuků koled.

vánočně vyzdobený kostel
od 12.00 do 15.00 hodin



NÁRODNÍ
PAMÁTKOVÝ
ÚSTAV

HRAD A ZÁMEK
HORŠOVSKÝ TÝN



Vánoční prohlídky 26. – 31.12.2023

od 10:00 do 15:00 hodin
polední pauza 12:15 – 12:45

Vánočně vyzdobené prohlídkové okruhy
Zámek a Kuchyně



z činnosti spolků

Spolufinancováno
Evropskou unií

Diecézní
charita Plzeň

ADVENTNÍ VĚNCOVÁNÍ

Kdy: 2.12.2023 13:00 - 16:00
Kde: Komunitní centrum,
B. Němcové 35, H.Týn

Bližší informace a přihlášení na tel.732 415 747 Pavlíková

Farní charita ve spolupráci s Komunitním centrem Horšovský Týn Vás srdečně zve ke společnému setkání. Přijďte si užít příjemnou atmosféru a za zvuku koled si vlastnoručně vyrobit adventní věnec na Váš stůl. Materiál na výrobu věnců bude připravený a vy si přineste pouze svíčky a zápíchy na ně.

Drobné pohoštění pro Vás připraví dobrovolnice místní Farní charity.

Těšíme se na setkání!

Spolufinancováno
Evropskou unií

Diecézní
charita Plzeň

Čertovská nadílka

Moji drazí lumpíci,

určitě jste byli celý rok hodní a poslušní, ale pokud jste třeba někdy trochu zazlobili, i tak můžete přijít za námi do pekla, své hříchy odčinit.

Připrav si básničku nebo písničku, se kterou přijdeš do pekla za Luciferem. Pokud se mu bude Tvé vystoupení líbit, tak Ti bude odpuštěno a možná dostaneš i nějaký dárek od Mikuláše s anděly.

Po čertovské nadílce můžeš ukázat své nadání ve zdobení perníčků s vrchním cukrářem pekla Hančabášem.

Rozmysli si nejdéle do 25. 11. 2023, zda-li se chceš s Luciferem setkat. Svou odpověď pošli po černém kocourovi zpět na emailovou adresu.

V pekle v Komunitním centru, Boženy Němcové 35 se už vaří voda.

Budeme se na Tebe společně s ostatními čerty těšit

3. 12. 2023 mezi 16:00 – 18:30 hodinou.

S pozdravem

zástupce Lucifera Kačaba, čert s hodností pekelného hrnce



Kontaktní osoby:

Kateřina Wucherlová 723 877 469

Kateřina Faloutová 602 424 941

katrin.wu@seznam.cz

Ježíšek dětem

Diecézní
charita Plzeň

Farní charita H.Týn
pořádá:

**sbírku vánočních
dárečků pro děti!**

Nacházíte se ve složité životní situaci? Nemůžete si z finančních důvodů dovolit koupit dárky pro děti či vnoučata?

Hrozí nějakému dítěti z vašeho okolí, že na něj Ježíšek letos zapomene?

Právě pro VÁS je určena sbírka dárků!

Nikde se nehlásíte, neregistrujete...prostě přijďte a vyberte ten správný!

Kdy: neděle 10. prosince 2023 14:00 - 16:00

Kde: Komunitní centrum, B.Němcové 35, H.Týn

Bližší info: charita.htyn@seznam.cz, 732 415 747 (Pavlíková)

Pro dárcy:
Dárečky pro děti může přinést kdokoli!

Noste prosím jen věci nové, nepoužíte!

Budeme rádi i za drobnosti. Přijímáme hračky, puzzle, dětské knihy, stavebnice, výtvarné potřeby.

Kdy můžete dárečky přinést:

neděle 10. prosince 2023 9:00 - 11:00

Kam:

Komunitní centrum, B.Němcové 35, H.Týn

**DĚKUJEME A PŘEJEME KRÁSNÉ
VÁNOCE VÁM VŠEM!**

Tříkrálová sbírka 2024

Tříkrálová sbírka v roce 2024 v Horšovském Týně a okolí proběhne ve dnech **6. ledna a 7. ledna**.

V průběhu těchto dnů mohou Váš domov navštívit tři králové - koledníci, kteří Vám přijdou popřát štěstí do roku 2024!

Jestliže jim přispějete do kasičky, měli byste vědět, že peníze pomohou v Sociálně terapeutické dílně sv. Josefa (Domažlice, Medlov), podpoří činnost Komunitního centra Horšovský Týn (ul. Boženy Němcové 35) a také poputují do Domova pro matku a dítě v Havlovicích.

Jménem organizátorů přejeme Tříkrálové sbírce 2024 úspěch!

Pro Tříkrálovou sbírku **hledáme**:

- **koledníky** - děti ve věku 0 - 14 let
- **doprovod pro skupinky koledníků** - osoby starší 15 let

Kontakt pro zájemce: 732 415 747 (Pavliková),
charita.htyn@seznam.cz



**Svaz tělesně postižených a Komunitní centrum
za podpory Města Horšovský Týn
pořádají akci
Senioři, rozhybejte se plaváním!**

18. ledna
8. února
29. února

! 2024 !

21. března
11. dubna
2. května

**Plavání, vířivky, trysky,
perličky v relaxačním bazénu s teplou vodou.
Po skončení možnosti posezení v restauraci H2O.**



**Odjezd autobusu z Horšovského Týna
do Domažlic (a zpět)
Hasičárna 13:20 hodin, u Hrbáčka 13:30 hodin
Vstup do bazénu si platí každý sám.**

z uplynulých akcí

DEN VÁLEČNÝCH VETERÁNŮ

11. listopadu 1918 v 11 hodin se zastavily boje na všech frontách a podpisem příměří byla ukončena První světová válka. Právě tento den je věnovaný památce válečných veteránů.

Položením květin a krátkou vzpomínkou 11. listopadu v 11 hodin u pamětní desky na horšovskotýnském hřbitově uctili zástupci města a kulturní komise památku rakousko-uherských vojáků, zemřelých v místním vojenském lazaretu v letech 1915 – 1918.

Tento významný den si připomínají v mnoha zemích na počest milionů padlých a raněných vojáků. Jeho symbolem se stal vlčí mák, známý z básně kanadského chirurga Johna McCrae, jehož verše „Na flanderských polích“ zarecitovala Miluška Baxová, členka kulturní komise.

Leona Císlarová

spolek
TLAPKY V NADĚJI z.s.
zve na vánoční akci pro opuštěné pejsky

**Ježíšek
pro chlupatý kožíšek,**

kteřá se koná
v sobotu 16. prosince 2023
v útulku pro psy Horšovský Týn
(Cihlářská ulice, 150m za mostárnou),
od 13 do 16 hodin.

Srděčně zveme všechny, kteří chtějí pomoci pejskům umístěným v útulku. Můžete donést konzervy, granule, pamlsky, hračky, deky, čistící prostředky, ...

Těšit se můžete na zdobení vánočního stromčeka, na něco teplého-na zahřátí a něco drobného na mlsání.

Budete si moci zakoupit předměty s logem spolku. Výtěžek z prodeje bude použit na chod útulku.

Více informací
na FB nebo na telefonu 602 723 120

SETKÁNÍ KRONIKÁŘŮ

V sále Městského kulturního zařízení v Horšovském Týně se po roce opět sešli kronikáři z celého Domažlicka. Na den 1. listopadu 2023 pro ně Státní okresní archiv Domažlice se sídlem v Horšovském Týně připravil pestrý dopolední program. Jako přednášející přijali pozvání Ing. arch. Miloslav Michalec, vedoucí odboru regionálního rozvoje Krajského úřadu Plzeňského kraje, PhDr. Markéta Novotná, archivářka Státního okresního archivu Tachov a Andrea Bauerová, kronikářka a místostarostka obce Štichov. Náplní byla metodická doporučení k vedení kronik, zazněly podmínky 5. ročníku soutěže O nejlepší kroniku Plzeňského kraje i praktické zkušenosti s jejich vedením. V průběhu setkání archiv udělil jako poděkování za dlouholetou kronikářskou činnost pro město Poběžovice diplom panu RNDr. Karlu Špačkovi, Ph.D. Zajímavými příspěvky z archivního prostředí zpestřily středeční dopoledne také archivářky a konzervátorky zdejšího archivu.

Na závěr kronikáři absolvovali komentovanou prohlídku budovy archivu na horšovskotýnském náměstí, nahlédli do jinak veřejnosti nepřístupných prostor depozitářů a podkroví konzervátorské dílny.

(za SOKA Domažlice Monika Žáčková)



FLÍDR CUP 2023



Dne 28. 10. 2023 se naše závodní družstvo žen zúčastnilo 23. ročníku soutěže O Putovní Pohár Flídr Cup. Tento memoriál je někdy považován za neoficiální mistrovství Československa a účastní se ho přes 200 závodních týmů, jak z České republiky, tak i ze Slovenska. I přes velkou konkurenci se naše děvčata neztratila a odjížděla s časem 20,74, kde obsadily 37. místo. Byla to velká zkušenost pro naše děvčata a první velká premiéra na závodech takové úrovně. Děkujeme městu Horšovský Týn za podporu.

Petr Lahoda, SDH Horšovský Týn



ze sportu

AKTIV SPORT

ATLET NA ŘÍPU

Atlet na Řípu byl název v pořadí druhého atleticko – historického soustředění, které jsme uspořádali během podzimních prázdnin. Plný autobus účastníků si užil do sytosti sportování, ale i poznání. Jen považte, co účastníci za tři dny stihli navštívit:

Muzeum Škoda Auto v Mladé Boleslavi, Hrad Bezděz, Hruboskal-sko, Máchovo jezero, město Jičín, Prachovské skály, JUMP arénu v Praze Letňanech, pískovcové sochy na Kokořínsku. Vrcholem bylo vystoupení na posvátnou horu Říp ve skupinách, které postupovaly po čtyřech různých trasách.

V nohách měli více než dvacet kilometrů, pětisetmetrové převýšení, stovky schodů, ale i celou řadu zážitků, na které budou vzpomínat možná celý život. Poděkování na tomto místě patří také našemu řidiči Luboši Hornovi, který má pochopení a zaveze i vy-zvedne nás, tam kde potřebujeme.

AKTIV SPORT V BĚŽCI CHODSKA

Skvělé vystoupení mají naši závodníci za sebou v celoročním seriálu Běžec Chodská. Celkem deseti závodů se pravidelně účastnilo více než třicet závodníků z našeho oddílu. To se projevilo i v konečném pořadí, když jsme obsadili hned šestnáct míst z třiceti vy-



LAMPIONOVÝ PRŮVOD A STRAŠIDELNÁ ŠKOLA

V sobotu 4. listopadu 2023 jsme uspořádali pro širokou veřejnost lampiónový průvod, který začínal u Obchodního domu Radbuza, kde jsme se všichni sešli a společně se vydali na tajuplnou cestu parkem. Průvod osvětlovaly rozsvícené lampióny a svit měsíce. Společně jsme šli po cestách a konec našeho průvodu byl u "Staré školy", kde již probíhala další halloweenská akce pro všechny příznivce hororů (nebojácné děti i dospělé).

U vstupu do "STRAŠIDELNÉ ŠKOLY" už čekal zástup natěšených fanoušků. Atmosféra před školou byla nabitá vzrušením a očekáváním. Několikrát byl slyšet i výkřik: "Já tam nejdu! Já se bojím!", a to, když se náhle ze školy ozvalo nečekané zabouchání. Po vstupu dovnitř čekala na všechny odvážlivce stezka skrze školu, která byla celá zahalená ve tmě. Cesta byla vyznačená zapálenými svíčkami, které lehce ozařovaly skrytá zákoutí. Škola budila strašidelný dojem sama o sobě a nikdo netušil, co se tam skrývá. Na každém rohu či temném místě na návštěvníky čekala strašidelná situace a chodbami se ozývaly zvláštní zvuky a výkřiky hrůzy.

Tato akce vzbudila velký zájem mezi občany našeho města a zúčastnilo se jí nespočet příznivců HALLOWEENU. Doufáme, že všem zúčastněným se tato akce líbila a mají nezapomenutelný zážitek.

*Saška a Bára
SDH Horšovský Týn*





hlášených na stupních vítězů. Jmenovitě:

1. místo

Jasmína Paitlová, Daniel Nathanský, Adam Soukup, Pavlína Vo-
zárová, Natálie Simkovičová

2. místo

Ella Kůstová, Dorota Wagnerová, Štěpán Petrásek, Petr Müller,
Nela Žigmundová

3. místo

Kateřina Šilhánková, Adam Rubáš, Simona Cihlářová, Daniel An-
drle, David Cihlár, Františka Milfortová

Slavnostní vyhlášení proběhne v Klenči 16. 12. 2023. Budeme tam.

ADAM SOUKUP A MIROSLAV MAN V NOMINACI NA MEZIKRAJOVÉ UTKÁNÍ

Dvojice našich zástupců byla nominována do výběrů Plzeňského kraje.

Adam Soukup nás bude reprezentovat v Dříteči na Pardubicku, kde budou součástí štafety mladšího žactva Plzeňského kraje na 4 x 1000m.

Miroslav Man byl nominován do výběru staršího žactva Plzeňského kraje, který se zúčastní projektu tzv. DNA atletiky, která se snaží o popularizaci a zatraktivnění atletiky, jejímž vrcholem je stíhací štafeta.

Zdeněk Šilhánek



FLORBAL

Nadále trénujeme. V pondělí se nás schází kolem dvaceti od těch nejmladších až po mladší žáky. Ve středu nás jezdí podpořit parta nadšených kluků a holek z Meclova. A to se nás na hale chvíli pohybuje i čtyřicet, a to už je pro nás hala malá. Musíme ale poděkovat, je to super, i když pro trenéry spousta práce. Mezi dětmi je velký věkový a také výkonnostní rozdíl a zapojit všechny do tréninku je někdy složité. Je to výzva, se kterou se rádi popereme. Úterky a čtvrtky pilně trénují ti starší a jejich píle se vyplácí...

Starší žáci 21. 10. 2023

Bohužel jsme si museli zahrát i ve čtvrtém koši v hale Slávie Plzeň. Cíl byl jasný, nejlépe všechny čtyři zápasy vyhrát a vrátit se do koše, z kterého jsme spadli. Což se nám nakonec povedlo na jedničku.

V prvním zápase nás čekal Cheb. První třetina se vyvíjela dobře, měli jsme převahu na hřišti a vedli 4:1. Bohužel ve druhé jsme udělali pár chyb a najednou to bylo vyrovnané. Udělali jsme rychle nějaké změny a nastříleli čtyři branky, což na konec stačilo na celkové vítězství 8:4.

V dalším zápase nás čekala oslabená Toužim. Zápas jsme vyhráli rozdílem 23 gólů a bohužel oslabené Toužimi po tomto zápase odpadli další dva hráči a zbytek turnaje už byl pro ně utrpením. Přejeme soupeři, ať brzy nabere sílu, a hlavně ať na tento smolný turnaj brzy zapomenou a do dalšího jdou s odhodláním.

Třetí zápas s SVKI jsme vyhráli 8:1. Hlavní událostí tohoto turnaje bylo loučení s Vojtou Havlíkem, který k nám přišel právě z tohoto klubu před rokem a jeho nasazení, přístup k tréninkům a zápasům by se měl stát příkladem i ostatní. Zaslouženě se vypracoval

k oporám týmu a v příštích turnajích nám bude určitě chybět. Ještě jednou za celý klub: Vojto díky! Byla s tebou radost trénovat a hrát, máš tu plno kamarádů a rádi si s tebou zase zahrajeme, ať jako se soupeřem anebo spoluhráčem na neligových turnajích.

Ve třetím zápase přebíral kapitánskou pásku symbolicky právě Vojta a dovedl svůj tým k vítězství nad Tachovem 3:2. Jednoduchý zápas to nebyl, ale myslím, že většinu času na míčku jsme trávili my. Některé naše rozehrávky byly ale zbrklé a rychle potrestány.



Starší žáci II. II. 2023

Hala v Aši je pro nás nejvzdálenější, ale bude asi oblíbenou. Čtyři zápasy třetího koše byly pro nás nakonec velmi úspěšné. První zápas proti FBC Plzeň modří byl již od začátku v naší režii a v plné sestavě jsme již v poločase vedli 5:0. Bohužel se nám nepovedlo ubránit čisté konto. Výsledek 9:1 nás potěšil a dával naději do dalších bojů. Druhým soupeřem byla Slavia Plzeň B. Soupeř dlouhodobě hraje v na rozhraní druhého a třetího koše. Zápas byl vyrovnaný a soupeřův tlak byl úspěšnější. Kdyby i první půle probíhala stejně jako druhá, mohlo to být zajímavější. Prohra 2:5 nás tak mrzela. Dalším soupeřem byl Sokolov. První polovinu jsme vyhráli. Soupeř však do druhé naskočil a strhl vedení na svoji stranu. Povedlo se nám naštěstí vyrovnat a tři minuty před koncem dokonce po individuální akci otočit výsledek v náš prospěch. V závěru jsme se ještě obávali, protože dvouminutový trest našeho hráče mohl zápas ovlivnit. Nestalo se a výsledek 5:4 byl super. Posledním zápasem byl souboj s domácí Aší. Po první prohrané třetině jsme zápas otočili a udrželi až do konce. Konečný výsledek 3:2 nám dával určitou naději na druhý koš soupeře. Příští turnaj bude náročný. V hale Lokomotivy Cheb se popereme v druhém koši. Držte palce!



Mladší žáci 21. 10. 2023

I mladší vyrazili do boje. Nadále sbírají zkušenosti v nové kategorii. Do soubojů vyrážíme napůl s mladšími žáky a napůl s elévý. Herně to asi tak špatné nebylo, ale problém je právě věk našich hrá-

čů. Na druhou stranu zkušenosti k nezaplacení. Budeme i nadále bojovat a pracovat na tom, co nám nejde. Výsledky nás tak úplně nezajímají. Hrajeme přece pro radost ze hry!

A co dál?

Kromě pilného trénování se těšíme na tradičně netradiční olympiádu, kterou ale ještě nemáme připravenou. A jinak všem přejeme veselé Vánoce, plné úsměvu na tvářích, pohody a tepla rodinného krbu.

Petr Fekiač



**Přeje hodně zdraví, klidu
a pohody Vám všem i blízkým a kamarádům**

**Dětem hromadu dárků a rodičům jejich
úsměvy**



**Užijte si Vánoce a nezapomeňte, že
#všichnijsmeGOGO**

DYNAMO

PODZIMNÍ VÝLET



15. října 2023 jsme se vydali do přírody nasát podzimní atmosféru a užít si nedělního odpoledne. Podzimní výlety patří již k tradičním akcím Dynama Horšovský Týn - sport pro všechny z. s. Odjezd byl ve 12:30 hodin z Horšovského Týna a tentokrát jsme zamířili na Babylon. A to v počtu třiceti pěti osob.

Obec Babylon se nachází 8 km od Domažlic v turistické oblasti Český les - Chodsko. Je vyhledávaným rekreačním místem, zejména díky velkému rybníku.

Po příjezdu jsme se vydali na část „Čertovy naučné stezky“, která

vede po krásně upravené cestě právě okolo rybníka. Děti plnily různé úkoly a moc je to bavilo. Došli jsme až ke kiosku, kde jsme si dali pro zahřátí teplý nápoj. Přišel vhod, protože bylo docela chladno. Pak jsme se vydali zpět, opět okolo rybníka, směr dětské hřiště. To bylo něco pro naše děti. Když se do sytosti vydováděly, tak jsme přešli opodál na plácek, kde se nachází krásně upravené veřejné ohniště. Dospěláci už zapálili oheň a nic nebránilo tomu, abychom započali s opékáním buřtíků. No ty byly výborné, žádný nezbyl. S plnými břichy a dobrou náladou jsme se vydali zpět k autobusu. Ještě jsme stihli na hrázi nakrmit kachny a kapry, udělat si společné foto a začalo poprchávat. Naštěstí autobus byl nedaleko. Domů jsme přijeli okolo 17. hodiny.

Výlet se vydařil a my si odváželi nezapomenutelné dobrodružství, zážitky a nové kamarády.

za cvičitelky Marie Buršíkové

MLADŠÍ ŽÁCI									
Výsledky:									
Neděle 22.10. - 10:00									
TJ Sokol Mrákov - TJ Dynamo Horšovský Týn									
(střelci: David Steidl - 6, Daniel Kuzdas - 3, Martin Bouda - 3, Tomáš Hajs - 2, Gejza Hlaváč - 1, Tomáš Kupec - 1, Tomáš Holeček - 1)									
1:17									
Pátek 27.10. - 16:00									
TJ Dynamo Horšovský Týn - TJ Jiskra Domažlice U12									
(střelci: Martin Jandík - 3, Tomáš Hajs - 1)									
4:14									
Úterý 31.10. - 16:30									
TJ Sokol Pustkovec - TJ Dynamo Horšovský Týn									
(střelci: Martin Jandík - 3, David Steidl - 2, Tomáš Hajs - 1, Martin Bouda - 1, Tomáš Holeček - 1)									
5:8									
Pátek 03.11. - 15:30									
TJ Dynamo Horšovský Týn - TJ Sokol Kout na Šumavě									
(střelci: Martin Bouda - 2, Martin Jandík - 1)									
3:6									
#	Tým	Z	V	R	P	Skóre	B		
1	Domažlice U12	12	12	0	0	116:20	36		
2	Kdyně	12	11	0	1	139:15	33		
3	Holýšov	11	9	0	2	75:27	27		
4	Horšovský Týn	12	8	0	4	90:52	24		
5	Kout	12	7	1	4	66:45	22		
6	Mrákov	12	7	1	4	49:58	22		
7	Staňkov	12	6	0	6	61:56	18		
8	Pustkovec	12	5	2	5	73:65	17		
9	Domažlice U11	11	4	0	7	36:49	12		
10	Domažlice U14	12	3	0	9	25:58	9		
11	Česká Kubice	12	1	0	11	26:85	3		
12	Koloveč/Chudenice	12	1	0	11	15:118	3		
13	Chodov	12	1	0	11	8:131	3		



MAKI KREJZLOVÁ OPĚT VICEMISTR NĚMECKÉHO ŠAMPIONÁTU X-SPORT CUP!

Na posledních dvou závodech X-Sport cup se Maki umístila na 2. a 3. místě a tímto si vybojovala titul "VICEMISTRA"!!!

Sezona 2023:

Maki se celou tuto sezónu seznamovala a přátelila se svým novým závodním speciálem Yamaha 250. Tato sezóna byla celkově o mnoha překážkách a získávání nových zkušeností jak pro Maki, tak pro celý zbytek teamu.

Na začátku sezóny jsme se hodně potýkali s technikou, což se v průběhu první poloviny sezóny doladilo a mouchy se vychytaly. Sama Maki si zvykala na silnější a větší stroj, ale ona byla daleko tvárnější, a tak se za chvíli holky spřátelily. U mechaniků to bylo trošičku horší, jelikož měli stále ruce plné práce. Ale nakonec se Maki a "Betty" spřátelily a bylo vše super. Betty fungovala, jak měla, a začaly se dostavovat i lepší výsledky.

Letošní výzvou bylo Mezinárodní mistrovství České republiky. Pro Maki to byla premiéra. Bohužel, jak se na začátku sezóny trochu sypala technika, některé závody nedojela, a tak se umístila celkově na 8. místě.

Ovšem vynahradila si to na německém seriálu X-Sport. Bojovala a ani na chvíli neztratila hlavu i přes určité překážky, z čehož si nakonec za celou sezónu 2023 v tomto seriálu odváží titul vicemistra.

Maki je na sebe velmi pyšná už jen proto, co to vše obnášelo a co vše do toho dala, a doufá, že i fanouškům přináší radost jako odměnu za to, že ji podporujete ať materiálně nebo psychicky na dálku.

Příští sezóna 2024, která je za dveřmi cobydup bude převážně ve znamení MMČR, kde se Maki bude snažit urvat lepší celkové umístění. Takže pro ni boj na české scéně. Samozřejmě zavítáme i na německou scénu, kde Maki mají rádi a ona se tam cítí velmi dobře. Ještě jednou velké díky Vám všem, co tuto holku s ohromným srdcem na správném místě a motorem v hlavě podporujete, fandíte a věříte jí. Pro ni je to motor, který ji ženě kupředu.

Byla by moc ráda a potěšilo by ji to, kdybyste ji přišli podpořit i osobně, a tak příští rok zveřejníme termíny s místy závodu pro MMČR. Doufáme, že Vás tam potkáme.

A v neposlední řadě velké poděkování regionálním sponzorům bez kterých by to nešlo patři

- Město Horšovský Týn
- Shell Horšovský Týn (Západočeská obchodní spol. s. r. o. Pavel Kolář)
- Autoslužby Horšovský Týn - Jindřich Levý
- JK Zednictví - Jiří Kubáček
- Malířství - Miroslav Miler
- Lion Agency - Pavel Bukovanský
- Top Oil - Q8 Kanice

Autor: Markéta Krejzlová



ANDÍLEK OD RADBUZY

Helenka slyšela, jak někdo tluče na dveře. „Ted? Ve štědrý večer?“ I její maminka zůstala překvapena. Poodešla ke dveřím a otevřela. „No, to si někdo dělá žerty! Nikdo!“ s překvapením se Helenka obrací na maminku. „Dopravdy?“ Nechácala ani stařena. „Nikdo! Ale nějaký košík!“ Helenka zvedla košík a vnesla ho do domu. „Co tam asi bude?“ Položila ho na stůl a ten se trochu zachvěl. „Co to!“ Obě ženy v momentě poznaly, že v košíku bude něco živého. Rychle odkryla několik vrstev látky a před sebou měla malý obličej dítěte. „Jejda! Pane Bože! Děťátko!“ Helenka si přes sebe rychle hodila kožich, do ruky uchočila lucernu: „Maminko, utíkám se ven podívat, jestli doopravdy nenajdu nějaké stopy. Vydržte!“ Vyběhla přes dvorek ven. Nikde nikdo. Jenom silný vítr a sníh, který už všechno zametl. Jejich domek byl na samotě pod lesem. „Haló! Haló! Je tady někdo?“ Všude sníh, tma a ticho.

Helenka se vrátila dovnitř a spěchala k dítěti. Mísily se v ní pocity křivdy, i smutku: „Kdo si něco takového dovolil? A proč?!!“. Chtělo se jí křičet bolesti, ale pohled na roztomilé dítě ji zároveň naplňoval blažeností. Bylo nádherné. Do očí se jí tlačily slzy.

Její maminka to tiše pozorovala a tiše plakala i ona. Když se malý probudil, našli lístek: „Jmenuje se Angelo.“ Helenčina maminka povídá: „Vidíš? Poslední dobu se mi nějak na mysl vrací slovo z Bible: „Kdo má, tomu se přidá! Ty máš mě, moc pěkně se o mě staráš a ...“ Zbytek už nemusela dokončit.

Všichni v nedaleké vesnici si říkali: „Když se dokáže tak vzorně starat o nemocnou maminku, tak zvládne i dítě.“ A určitě si to řekla i nějaká neznámá Italka, dříve, než to dítě přinesla v onen Štědrý večer.

Angelo rostl. Doma mu neříkali jinak než česky: „Andílku!“ Čas utíkal a všechno bylo, jak má být. Jenom jedna věc je trápila: Andílek nemluví. Je němý. „Andílku, víš co? Budeme čekat. Čekání je velice důležité! A my budeme čekat, jo? Naučíme se to.“ Andílek vždycky jenom tiše přikývl.

Moc rádi chodili spolu k Radbuze s udici. „Vidíš, to bude taky naše škola! Čekání. Kdo čeká, ten se dočká,“ vysvětlovala Helenka. A opravdu, stálo to za to. A jak se malému Andílkovi líbily rybičky! Ukazoval na jejich ústa. A Helenka pochopila: „Ano, Andílku, máš pravdu! Rybičky taky nedokážou vydat žádný zvuk.“

Velkou sílu jí dávala víra. Andílek věděl o její Bibli. Často mu z ní četla a on to měl tak rád! „Tak ty chceš, abych ti něco četla?“ ptala se dojatá Helenka, když ji jednou sám od sebe přinesl. Přikývl a přitulil se k ní. Časem zjistil, že maminka má některá slova barevně podtržená. „Hospodin je dobrý k těm, kdo na něj čekají, k duši, která ho hledá.“ Andílkovi se ta slova moc líbila.

V kostele se choval trošičku jinak než ostatní děti. Nenudil se, ani vůbec nezlobil. Helenka si toho všimla a poznala, že on „očekává“. Po čase se jí doneslo, že lidi docela často vidí jejího synáčka, jak sedí v kostele sám. A pak jí ještě říkali: „Víš, ten tvůj kluk, tak to je něco! On se tak objeví, jako by ho sám Pán Bůh poslal!“

„Děti se hrály na břehu řeky, a to nejmenší spadlo do řeky. Kdyby se tam zrovna neobjevil tvůj Andílek, tak je po něm. Skočil do

vody a zachránil ho,“ velice děkovala jedná žena. A jiná stařenka povídá: „Byl podvečer. Padla mi na podlahu v domě petrolejová lampa a začalo hořet.“ A tu se na jednou pod oknem objevil tvůj Andílek a pomohl mi to uhasit. No pověz, neposlal mi ho sám Pán Bůh!“ Helenku to moc těšilo. Její Andílek „čekal na Pána“ a on ho pak posílal na různá místa.

A jak to dopadlo s jeho nemotou? Uzdravil se? Jste zvědaví? Zareagujte nějak na email: badida@bip.cz. Tři z Vás budou vylosováni a získají dárkový poukaz (500 Kč.)

Tisk pohádky podpořilo Biskupství plzeňské.

Marek Badida



Biskupství plzeňské

SPRÁVCE KOUPALIŠTĚ HORŠOVSKÝ TÝN INFORMUJE



Od 1. 12. 2023 bude zahájen
prodej permanentek
na sezonu 2024 formou
poukazu. Permanentky
(poukazy)
si bude možné zakoupit
u společnosti

Bytes HT spol. s r. o.

nebo v informačním centru Horšovský
Týn. Každý, kdo si poukaz zakoupí, si ho
při zahájení sezony 2024 (termín bude včas
oznámen) vymění za čip umožňující vstup
v pokladně na koupališti. Permanentka je
nepřenosná, bude vedena na jméno uživatele
a také bude barevně odlišena.

Cena permanentek na rok 2024:

Dospělí	1 900 Kč
Senioři 65+, ZTP, Studenti	1 500 Kč
Děti 6 – 15 let	1 100 Kč

KOMINICTVÍ

Kompletní čištění spalinových cest a kotlů
včetně protokolu.

Dále oplocení, ploty, stavby i opravy.

Kontakt: 604 645 568

MOBILNÍ MASÁŽE MATĚK

MASÁŽ U VÁS DOMA

tel.: 724 949 353

více: masaze.mozellosite.com

jindrichmatek@yahoo.com

Realitní kancelář

Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem Nádražní 342,
Horšovský Týn, nabízí služby

spojené s prodejem či koupí nemovitostí.

Finanční poradenství zdarma.

Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Provádím zednické a malířské práce,
obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399



denní menu
obědy
večeře

Restaurace Pod Radnicí

Horšovský Týn

Otevřeno:

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz

tel: 775 369 800

web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

Čalounictví,

Semošice 32,
tel: 737 939 378

čalounění, opravy
nábytku, výroba a prodej
matrací dle přání, výroba
taburetek (bobíků),
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

3P STAVBY



Horšovský Týn

tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní



Nově otevřeno



Kosmetika u Pavly

Služby:

- dárkové poukazy
- různá kosmetická ošetření pleti
- masáž obličeje a dekoltu
- ultrazvuková špachtle
- mikrodermabraze
- depilace
- lash lifting + lash botox
- barvení řas a obočí



BIOLINE
JATÒ

☎ 776803771

📍 Masarykova 54, Horšovský Týn

🌐 www.kosmetikaupavly.cz

KARPEM a.s. **Váš partner pro stavbu**

nabídka platí do vyprodání zásob

Nabízíme krásné kavkazské jedle
...a k tomu pohoda, klídek, bude i svařáček



Prejeme Vám klidné a spokojené Vánoce, dobrý start do nového roku a v roce 2024 se budeme těšit na další spolupráci.

Stavebniny Karpem a. s., Nádražní 76, 346 01 Horšovský Týn
ht.stav@karpem.cz tel: 604 291 130

PRO KASINO ELDORADO
hledáme vhodné kandidátky/kandidáty na následující pozice:

ADMIRAL
GAMES FOR THE WORLD



Krupier/ka 35 000,-	Pokladní 38 000,-
Recepční 34 000,-	Uklízeč/ka 27 000,-

Horní Folmava 3
e-mail: mkralova@casinoadmiral.cz, tel.: 731 532 903

Ministerstvo financí varuje: „Účastí na hazardní hře může vzniknout závislost!“
Zákaz účasti na hazardní hře osobám mladším 18 let

PUSŤTE SE DO PRÁCE SE STROJI STIHL

Sáhněte po kvalitě, kterou si zasloužíte. Naše prodejna garantuje odborné poradenství a profesionální servis. Nákupem stroje to pro nás nekončí.

AUTORIZOVANÝ PRODEJ A SERVIS | Tomáš Vondryška
Nádražní 66 | Horšovský Týn
TEL.: 739 052 739

WWW.STIHL.CZ

STIHL





LINTECH®

nášet nové technologie a stát se uznávaným dodavatelem v oblasti laserových technologií.

Inovace a partnerství: Klíčové kameny úspěchu společnosti LINTECH. V raných 90. letech se musela společnost vypořádat s bariérou, kterou zná každý začínající podnikatel - nedostatek investičního kapitálu. Rozhodla se tak pro moudrou alternativu: spolupracovat s norimberským partnerem na vývoji a stavbě elektrotechnických komponent pro lampové lasery. Tato spolupráce nejenže přinesla nezbytný finanční impuls, ale také hluboké pochopení laserové technologie.

LINTECH nezůstal jen u toho. Společnost se rozhodla nabídnout své know-how a rozšířit služby. Zařadila do svého portfolia služby zákaznického značení výrobků a dílů, výrobu razidel, identifikačních štítků nebo ovládacích panelů. Stala se tak klíčovým partnerem pro celou řadu podniků, které potřebovali spolehlivého partnera pro označení a identifikaci svých výrobků.

Z malé firmy lídrem oboru

Po ukončení spolupráce s norimberským partnerem se LINTECH rozhodl dále naplno rozvíjet v oblasti laserové a popisovací techniky. Tato strategie se ukázala jako klíčová pro její dlouhodobý úspěch. Laserová technologie je stále se rozvíjejícím oborem, který má širokou škálu apli-

kací od průmyslu až po zdravotnictví.

Aby se udržela na špičce tohoto rychle se rozvíjejícího oboru navázala společnost strategickou spoluprací s řadou výzkumných organizací. Tímto způsobem firma může vyvíjet inovativní produkty a poskytovat špičkové služby svým zákazníkům.

Společnost LINTECH je živým příkladem toho, jak malá inovativní firma může přispívat k rozvoji nových technologií a stát se lídrem ve svém oboru. Její cesta od skromných začátků v 90. letech až po současnost je inspirací pro všechny, kteří věří ve své sny.

Rosteme společně: LINTECH hledá další odborníky do svého týmu. Konec konců jsou to lidé, kteří stojí v centru všeho. LINTECH ví, že inovace jsou poháněny především lidským kapitálem, a proto investuje do svého týmu talentovaných inženýrů, konstruktérů a techniků. Vytváří prostředí, které podporuje kreativitu a osobní rozvoj každého člena týmu. Aktivně spolupracuje s vysokými školami a univerzitami, aby podpořila vzdělávání a vývoj nových talentů v oblasti laserové technologie. Chtěl by ses i ty stát součástí týmu? LINTECH, spol. s r.o. stále hledá další odborníky - s možností ubytování tzv. „Panského dvora“ v areálu společnosti LINTECH.

Více informací získáte na: <https://www.lintech.cz/> / kariéra / , kariéra@lintech.cz, tel. 602 555 045

HLEDÁME

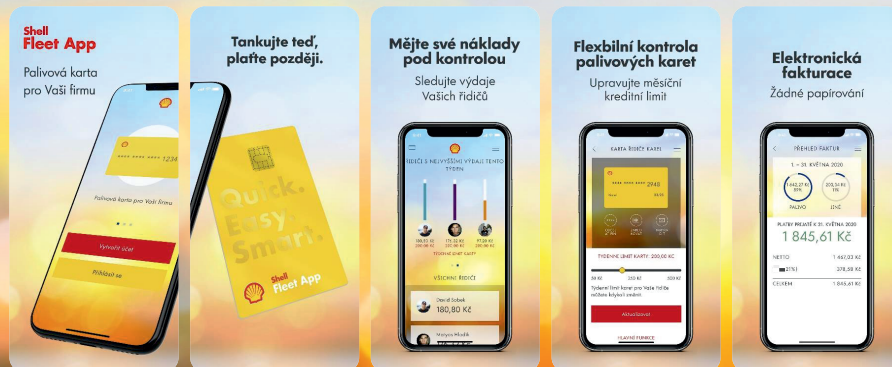


Shell Fleet App

Máte firmu do 10 vozidel, chcete výhodněji natankovat a zjednodušit si účetnictví?

Stáhněte si aplikaci Shell Fleet App, objednejte palivové karty Shell a spravujte vozový park efektivněji.

Získáte slevu na palivo, měsíční fakturaci bez platby předem, a to vše bez zbytečného papírování.



SHELL FLEET SOLUTIONS
TOGETHER ANYTHING IS POSSIBLE

VÝHODY PRO ZÁKAZNÍKA

Dostupnost

Nemusí kontaktovat obchodníka, schválení do hodiny

Jednoduchost

Jedna aplikace, vždy po ruce.

Přehlednost

Vše na jednom místě: registrace, objednávka karty, limity, blokování, sestavy, faktury.

ÚVĚR BEZ ZAJIŠTĚNÍ

Měsíční úvěrový limit

60 000 Kč

SLEVA NA PALIVO*

Shell FuelSave 1,- Kč (benzín i diesel)

Shell V-Power 1,80 Kč

Faktura 1x měsíčně

SHELL CLUBSMART

Sběr bodů v rámci věrnostního programu

POPLATKY

0,- Kč jednorázový poplatek

0,- Kč měsíční poplatek za účet

SUV modely Volkswagen

Úrok od **3,9 %**
a servis na **5 let**



Vzorový příklad úvěru na vůz T-Roc Life 1.0 TSI 81kW v ceně 684 900 Kč, při financování s Volkswagen Financial Services v ceně 684 900 Kč, splátka předem 273 960 Kč (40 %), výše úvěru 410 940 Kč, poplatky za uzavření a vedení smlouvy 0 Kč, celkové platby za úvěr 444 480 Kč, celkové platby za úvěr vč. pojištění 502 656 Kč, RPSN vč. pojištění 12,559 %, délka úvěru 48 měsíců, poslední nerovnoměrná splátka 0 Kč, měsíční splátka úvěru 9 260 Kč, měsíční splátka úvěru vč. pojištění 10 472 Kč, úroková sazba p. a. 3,90 %. Volkswagen Pojištění Basic obsahuje havarijní pojištění, povinné ručení (10% spoluúčast) s uznáním bonusů za bezeškodní průběh dosavadních pojištění (60 měsíců) a pojištění skla (limit plnění 10 000 Kč), které je kalkulováno ve variantě pojištění bez garance pojistného. Další parametry jsou: věk klienta 50 let a běžné použití vozu. Tato indikativní nabídka není nabídkou ve smyslu § 1732 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a jejím přijetím nevzniká mezi společností ŠkoFIN s.r.o. a druhou stranou závazkový vztah. Servis zdarma poskytovaný k úvěru je platný na 5 let nebo 60 000 najetých km (co nastane dříve) a jedná se o servisní balíček ve variantě „Service“. Nabídka platí do vyčerpání zásob nebo do odvolání. Vyobrazené vozy mohou obsahovat prvky příplatkové výbavy. Kombinovaná spotřeba a emise CO₂ modelů T-Roc: 4,7–9,4 l/100km, 123–213 g/km; T-Cross: 5,8–7,0 l/100km, 131–157 g/km; Taigo: 5,4–6,7 l/100km, 123–151 g/km. Více informací na volkswagen.cz.



Autorizovaný prodejce Volkswagen

carpoint

CAR POINT s.r.o.

Masarykova 570, 344 01 Domažlice,
tel.: +420 379 775 611, e-mail: info@carpoint.cz
www.carpoint.cz

Vánoční dárky pro všechny pořídíte v Mariině lékárně



V naší nabídce naleznete mnoho dárkových balíčků s vitamíny, čaji nebo kosmetikou.



Navštivte také naši prodejnu zdravotní obuvi nad lékárnou, která si pro Vás taktéž připravila mnoho inspirace.



Pokud nevíte, čím svým blízkým udělat radost, doporučujeme zakoupit dárkový poukaz, platný pro obuv i lékárnu.



Vánoční otevírací doba:

	Lékárna	Obuv
22. 12. 2023	7:00-12:00; 12:30-17:00	9:00-17:00
23. 12. 2023	8:00-12:00	Zavřeno
24. 12. 2023	Zavřeno	Zavřeno
25. 12. 2023	Zavřeno	Zavřeno
26. 12. 2023	Zavřeno	Zavřeno
27. 12. 2023	7:00-12:00; 12:30-17:00	Zavřeno
28. 12. 2023	7:00-12:00; 12:30-17:00	Zavřeno
29. 12. 2023	7:00-12:00; 12:30-17:00	Zavřeno
30. 12. 2023	8:00-12:00	Zavřeno
31. 12. 2023	Zavřeno	Zavřeno
1. 1. 2024	Zavřeno	Zavřeno

Obuv uzavřena do 7. 1. 2024



Vánoční soutěž pro děti



Milé děti, namalujte a doneste do lékárny či obuvi do 15. 12. 2023 obrázek s Ježíškem a my Vás za to odměníme malou sladkostí. Obrázky budou vystaveny v lékárně a ten nejhezčí odměněn dárečkem. Na obrázek zezadu napište své jméno a věk. Výherce uvedeme v příštím čísle Zpravodaje. Účastí v soutěži soutěžící a jeho zákonný zástupce souhlasí se zveřejněním jména a obrázku ve Zpravodaji a na stránkách lékárny.

Veselé Vánoce

BAŠTÝN

www.bastyn.cz

Horšovský Týn

UHLÍ - BRIKETY - PÍSEK - ŠTĚRKY
PRONÁJEM KONTEJNERŮ



BUKOVÉ PILINOVÉ BRIKETY

SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299

 **379 497 224**



RAKETOVÝ INTERNET na 6 měsíců zdarma!

- Instalace zdarma!
- Ceny od 350 Kč měsíčně.

 www.u-n.cz

 **373 705 705**

**Rychlost
300 Mb/s**





AXEL

OPTIK

**SUPER
AKCE!**





MĚŘENÍ ZRAKU
přímo na prodejnách

NAŠE POBOČKY:
 DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
 DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
 KDYNĚ - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
 H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
 HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
 STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004

1+1

brýlová čočka

ZDARMA

- platí pro vybrané typy multifokálních
čoček (při zakoupení obruby)

Vozy Škoda na pobočce v Horšovském Týně

Nové, zánovní a ojeté vozy



smucler.cz

Autocentrum Šmucler

Dvořákova 304
346 01, Horšovský Týn

Nové vozy: +420 379 412 225
Ojeté vozy: +420 379 412 233



dům barev vaši experti na barvy

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889

MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

☎ 606 213 058
🌐 lenkabauerova.cz

Hotel Gurmán

PF 2024

Klidné prožití vánočních svátků,
mnoho zdraví, štěstí a osobních
i pracovních úspěchů v roce 2024.

mobil: +420 602 763 439
www.hotel-gurman.cz

Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

- VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
- BAREVNÝCH KOVŮ

Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

MÜLLER | DIE LILA LOGISTIK

Přijmeme:
Řidiče VZV, retraku
mzda: 30.000 Kč + benefity
info@sigloch.cz 373 738 812

PŘIJMEME do jednosměnného provozu

Řidiče VZV – elektrické plošinové, čelní, Retrak, mzda – 30.000 až 32.000 Kč,
benefity - příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená

Dělníky/ dělnice – na balení zboží, mzda – 128 - 150 Kč/hod.,

benefity - příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolené

Brigádníky - na nepravidelnou výpomoc při balení zboží, mzda – 110 Kč/hod.

Pracovníka na úklid hal mycím strojem - mzda – 140 Kč/hod., úklid 2x týdně po 3 hodinách

Müller - Die lila Logistik Česká, k. s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel.: 373 738 812, info@sigloch.cz